

VÄLBILDAD

da

no

fi

sv

is



Design and Quality
IKEA of Sweden

DANSK	4
NORSK	26
SUOMI	48
SVENSKA	70
ÍSLENSKA	92



Se sidste side i denne vejledning, hvor der findes en liste over IKEAs nationale autoriserede servicecentre og telefonnumre.



Se siste side i denne veiledningen hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende nasjonale telefonnummer.



Katso tämän käyttöoppaan viimeistä sivua, jolla näkyy kaikkien valtuutettujen IKEA-huoltoliikkeiden luettelo puhelinnumeroineen.



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.



Á öftustu síðu þessarar handbókar er að finna lista yfir allar viðurkenndar þjónustudeildir IKEA og símanúmer þeirra í hverju landi

Indholdsfortegnelse

Oplysninger om sikkerhed	4	Funktion til Styring af effekt	16
Installation	8	Vejledning til brug af kogegrej	17
Elektrisk tilslutning	9	Rengøring og vedligeholdelse	18
Beskrivelse af produktet	10	Fejlfinding	19
Indikatorer	10	Tekniske data	21
Betjeningspanel	11	Energieffektivitet for kogeplade	21
Effektbegrænsning	12	Typeskilt	22
Funktioner	13	Miljømæssige aspekter	23
Kogetabel	15	IKEA GARANTI	23

Oplysninger om sikkerhed

 For din sikkerhed og for at sikre korrekt funktion af apparatet anbefaler vi, at du læser denne brugsanvisning omhyggeligt inden installation og brug af apparatet. Opbevar omhyggeligt denne brugsanvisning sammen med apparatet, så den kan overdrages til en eventuel ny ejer. Det er vigtigt, at brugerne er bekendt med alle apparatets funktions- og sikkerhedskarakteristika.

Disse kogeplader har induktionssystemer, der opfylder kravene i EMC- og EMF-direktiverne og bør ikke forstyrre andre elektroniske enheder. Personer med pacemaker eller anden implanteret elektronisk enhed skal rådføre sig med deres læge eller producenten af den implanterede enhed for at vurdere, om enheden er tilstrækkelig modstandsdygtig over for forstyrrelser.

 De elektriske tilslutninger skal udføres af specialuddannet personale. Inden den elektriske tilslutning foretages, skal du læse afsnittet ELEKTRISK TILSLUTNING.

For apparater med strømforsyningskabel skal klemmerne eller tværsnittene af ledningerne mellem forankringspunktet

på kablet og klemmerne installeres på en sådan måde, at den strømførende ledning under spænding opstrøms jordkablet kan trækkes ud, hvis den kommer ud af forankringspunktet.

- Producenten kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle skader, som skyldes forkert installation eller brug.
- Kontrollér, at strømforsyningen svarer til den, der er angivet på typeskiltet fastgjort inde i produktet.
- Det er nødvendigt at installere hovedafbrydere i det faste elanlæg i henhold til forskrifterne om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I: Kontrollér, at husstandens strømforsyning har en passende jordforbindelse.
- Tilslut produktet til elnettet med en omnipolær afbryder.
- Hvis forsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller af en specialiseret tekniker for at undgå risici eller faresituationer.

 **ADVARSEL:** Beskyttelsesfilmen skal fjernes, inden apparatet installeres.

- Brug kun de skruer og monteringsdele, der følger med apparatet.

 **ADVARSEL:** Manglende installation af skruerne eller beslagene som beskrevet i disse instruktioner kan medføre risiko for elektrisk stød.

- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden den nødvendige viden og erfaring, medmindre de

nøje overvåges og instrueres om sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år, af personer med psykiske, fysiske og sansemæssige handicaps eller af personer med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de overvåges og instrueres vedrørende sikker brug af apparatet og de farer, der er forbundet hermed. Lad ikke børn lege med apparatet.

 **ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgængelige dele bliver meget varme under brug.

Pas på ikke at røre ved modstandene.

Hold børn under 8 år væk, medmindre der konstant holdes øje med dem.

ADVARSEL: Hvis overfladen er revnet, skal apparatet slukkes for at undgå risikoen for elektrisk stød.

- Tænd ikke for apparatet, hvis overfladen er revnet, eller hvis der er synlige skader i tykkelsen af materialet.
- Rør ikke ved apparatet med våde hænder eller kropsdele.
- Brug ikke dampapparater til at rengøre produktet.
- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og låg på overfladen af kogepladen, da de kan overophedes.
- Brug den relevante betjening til at slukke kogepladen efter brug. Stol ikke kun på grydernes sensorer.

ADVARSEL: Det er farligt at efterlade kogepladen uden opsyn, når man bruger olie eller fedt, da dette kan skabe en farlig situation og forårsage brand. Forsøg ALDRIG at slukke flammer med vand, men sluk for apparatet og dæk den åbne

ild til med f.eks. et låg eller et brandtæppe.

GIV AGT: Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kort tilberedningsproces skal konstant overvåges.

- Apparatet er ikke beregnet til at blive startet med en ekstern timer eller af et separat fjernbetjent system.

ADVARSEL: Brandfare: Læg aldrig genstande på kogezoneerne.

- Apparatet skal installeres, så det er muligt at afbryde forbindelsen fra strømforsyningen med en åbning mellem kontakterne (3 mm), hvilket sikrer fuldstændig frakobling i tilfælde af overbelastning af kategori III.
- Apparatet må aldrig udsættes for atmosfæriske faktorer (regn, sol).
- Opbevar emballagen utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Sørg for, at enheden er tilsluttet direkte til stikkontakten.
- Brug ikke adaptere, flerstik eller forlængerledninger til at tilslutte enheden.
- Brug aldrig apparatet til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Hold hele tiden øje med friturestegere, mens de er i brug: Der er fare for, at der går ild i den hede olie.
- Tænd ikke for apparatet med en ekstern timer eller et separat fjernbetjent system.
- Apparatet må aldrig installeres bag en dekorativ dør for at undgå, at det overophedes.
- Stå ikke op på apparatet, da det kan blive beskadiget.
- Anbring ikke gryder og pander på kanten, da silikonefugerne kan blive beskadiget.

Installation

For installationsproceduren er det obligatorisk at overholde de love, forordninger, direktiver og standarder (regler for sikkerhed for elektriske systemer, korrekt genbrug af komponenter osv.), der er gældende i det land, hvor apparatet bruges!

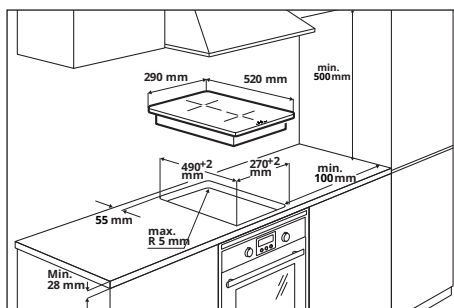
- For yderligere oplysninger vedr. installation henvises der til monteringsanvisningerne.
- Brug ikke silikone mellem apparatet og arbejdsoverfladen.
- Kontrollér, at der er tilstrækkeligt plads til luftrecirkulation under kogepladen. Se monteringsanvisningerne.
- Apparatets bund kan blive meget varm. Hvis apparatet er installeret over skuffer, skal du sørge for at installere et ildfast skillepanel under apparatet, så der ikke er adgang til bunden. Se monteringsanvisningerne.
- Ventilationen af apparatet skal overholde producentens anvisninger.
- Lav en åbning foran på mindst 28 cm² i køkkenblokken, som skal rumme kogepladen for at muliggøre korrekt ventilation af produktet.

Krav for køkkenblokken

- Hvis apparatet monteres på antændelige materialer, er det nødvendigt at overholde retningslinjerne og forskrifterne for lavspændingsinstallationer og brandforebyggelsesreglerne nøje.
- For indbygningsenheder skal komponenterne (plastmateriale og træfinér) påføres med varmebestandige

klæbemidler (min. 85°C). Brug af uegnet materiale og uegnede klæbemidler kan forårsage deformation og afklæbning af komponenterne.

- Brug af profiler af massivt træ omkring bordpladen bag apparatet er tilladt, forudsat at minimumsafstandene altid er i overensstemmelse med de angivelser, der er anført på installationstegningerne.



- For yderligere oplysninger vedr. installation henvises der til monteringsanvisningerne.
- Hvis der ikke er nogen ovn under komfuret, skal du installere et skillepanel under apparatet som vist i monteringsanvisningerne.

Elektrisk tilslutning

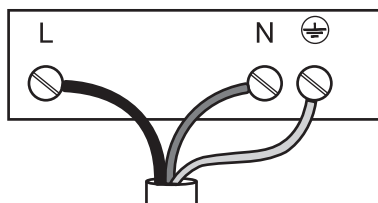


ADVARSEL: Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.

- Inden tilslutningerne foretages, skal du kontrollere, at apparatets nominelle spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til strømforsyningsens spænding. Typeskiltet er placeret på kogepladens underside.
- Følg tilslutningsdiagrammet (findes på undersiden af kogepladen).
- Brug kun originale komponenter, der leveres af reservedelsservicen.
- Apparatet leveres med et strømforbindelseskabel.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal du udskifte det med den passende originale reservedel. Kontakt din IKEA-butiks callcenter.

Tilslutningsdiagram

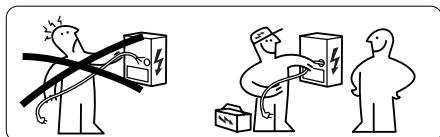
220V - 240V 1N ~



L	Brunt
N	Blåt
	Gult/Grønt



Advarsel! Svejs ikke på kablerne!

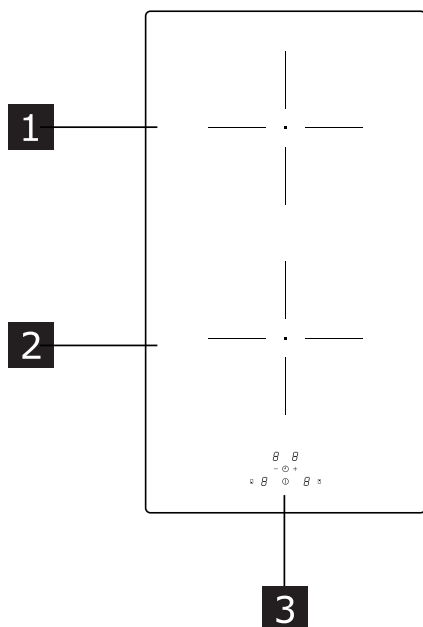


Elektrisk tilslutning

- De elektriske tilslutninger skal udføres af specialuddannet personale.
- Apparatet har en "Y"-tilslutning med et H05V2V2-F kabel. ENKELFASET forbindelse: min. af ledere: 3x1,5 mm².
- Forbindelsesklemmerne kan nås ved at fjerne koblingsboksens dæksel.
- Kontrollér, at boligens el-anlæg (spænding, maksimal effekt og strøm) er kompatibelt med apparatets egenskaber.
- Tilslut apparatet som vist på diagrammet (i overensstemmelse med de nationale, gældende referencestandarder for netspænding).

Beskrivelse af produktet

Kogeoverfladerne



- 1** Enkelt kogezone (160 mm) 1400 W med Booster-funktion på 2100 W.
- 2** Enkelt kogezone (160 mm) 1400 W med Booster-funktion på 2100 W.
- 3** Betjeningspanel

Indikatorer

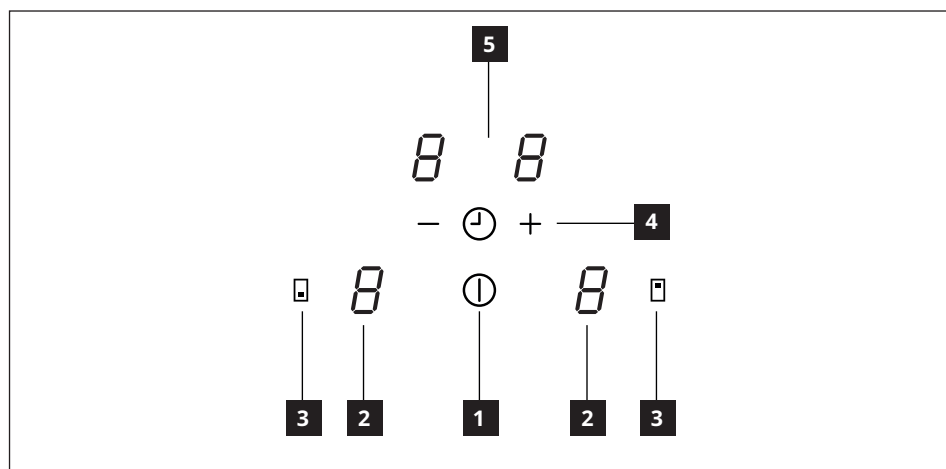
Detektering af kogeobjekt

Hver kogezone er udstyret med et system, der registrerer tilstedeværelsen af en gryde på kogepladen.

Systemet til detektering af kogeobjekt genkender gryder med magnetisk bund, der er egnet til brug på induktionskogeplader. Hvis gryden fjernes under kogning, eller hvis der bruges en ikke egnet gryde, vises symbolet  på displayet.

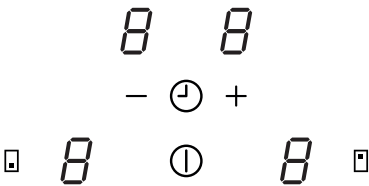
Indikator for restvarme

Indikatoren for restvarme er en sikkerhedsfunktion for at indikere, at overfladen på kogezone stadig er ved en temperatur lig med eller højere end 50°C og kan derfor forårsage forbrændinger ved kontakt med bare hænder. Kogezonens ciffer viser **H**.

Betjeningspanel

- 1** Tændt/slukket
- 2** Indikator for effektniveau
- 3** Tast til valg af kogezone
- 4** Effektniveau / Styring af timer
- 5** Indikator til kogetid

Effektbegrænsning



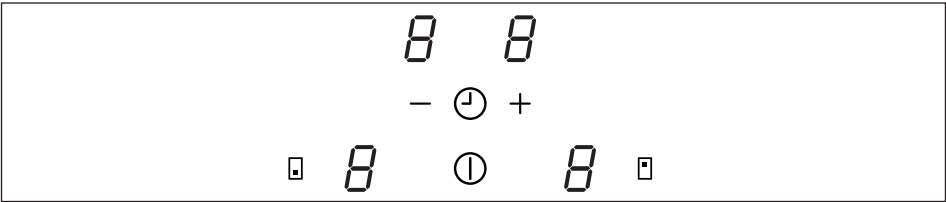
Ved første tilslutning af apparatet til boligens netforsyning skal installatøren indstille kogezonernes effekt iht. til husstandens strømforsynings reelle kapacitet.
Hvis dette ikke er nødvendigt, kan du tænde kogepladen direkte vha. ① eller ved at følge proceduren beskrevet nedenfor for at få adgang til menuen.

- Tilslut kogepladen til husstandens strømforsyning.
- Alle cifre lyser i et par sekunder.
- Så snart cifrene går ud, skal du trykke på kogepladens valgtaster   og holde dem nede i 5 sekunder, indtil den aktuelle indstilling vises med timer-cifrene.
- Brug “ + ” og “ - ” for at vælge et passende strømforbrug efter nedenstående tabel.
- Tryk igen på kogepladens valgtaster, og hold dem nede i 5 sekunder for at bekræfte valget.

Tabel over værdier:

Konfiguration	kW	Bemærkninger
0	3,7 kW	Standard startindstilling
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

Funktioner



Funktion til
begrænsning
af effekt/tid

Denne sikkerhedsfunktion giver dig mulighed for at slukke for en kogezone, hvor du ikke har foretaget nogen ændringer i en bestemt periode.

Tabel over slukningstider:

Effektniveau	Slukningstid (minutter)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Boost-
funktion

Boost-funktionen kan bruges til at give et ekstra effektniveau til en kogezone i et tidsrum på 5 minutter.
Denne funktion er nyttig til kogning af større mængder vand.

Aktivering:

- Vælg en af kogezoneerne.
- Tryk på " + " indtil du når niveau " 9 ".
- Tryk igen for at indstille Boost-funktionen.
- Det tilsvarende ciffer angiver **P**.

Boost-funktionen er indstillet til en tid på 5 minutter.

Inaktivering:

- Vælg en af kogezoneerne med Boost-funktionen aktiveret.
- Tryk på " - ".

Funktionen inaktiveres automatisk efter 5 minutter.

Børnesikring	Denne funktion forhindrer utilsigtet tænding af apparatet. Bekræftelsen angives med cifferet, der viser L . Hvis en zone stadig er varm, vises H og L skiftevist.
	Aktivering: Tænd kogepladen, og sørg for, at ingen af kogezoneerne er aktive. - Tryk samtidigt på □ og " - " og slip dem. - Tryk igen på " □ " . - Cifrene til kogezoneerne viser L .
	Midlertidig inaktivering: Tryk samtidigt på tasten □ og tasten " - " og giv slip. Funktionen deaktivere med tændt kogeplade. Hvis man slukker og tænder for kogepladen, forbliver funktionen aktiv.
	Permanent inaktivering: Tænd kogepladen, og sørg for, at ingen af kogezoneerne er aktive. - Tryk samtidigt på □ og " - " og slip dem. - Tryk igen på " - " . Funktionen inaktiveres. Hvis man slukker og tænder for kogepladen, vises ikke mere L .
Timer (generelt)	Timeren starter en nedtælling, der kan indstilles mellem 1 og 99 minutter. Når den indstillede tid er gået, hører du et akustisk signal, der kan slås fra ved at trykke på en vilkårlig tast. Kogezoneer fungerer autonomt, når timeren er aktiveret.
	Aktivering: Med tændt kogeplade skal du sørge for, at ingen af kogezoneerne er aktive. - Tryk samtidigt på tasten " + " og tasten " - " . - Timerens ciffer angiver " 0 0 " . - Indstil tiden med " + " og " - " . - Rør ikke ved noget i 10 sekunder, herefter starter timeren nedtællingen. Når værdien er " 0 0 " , indstiller man tiden til 30 minutter ved at trykke på " - " . Gentag disse handlinger for at ændre en allerede programmeret værdi.
	Inaktivering: Med tændt kogeplade skal du sørge for, at ingen af kogezoneerne er aktive. - Tryk samtidigt på " + " og " - " . - Indstil " 0 0 " med " + " og " - " . - Rør ikke ved noget i 10 sekunder.

Timer til kogezoneerne	Timeren starter en nedtælling for at slukke for en bestemt kogezone og kan indstilles mellem 1 og 99 minutter. I løbet af denne tidsinterval fungerer kogezoneen normalt. Kogezoner er autonome og kan derfor programmeres enkeltvist. Når den indstillede tid er gået, hører du et akustisk signal, der kan slås fra ved at trykke på en vilkårlig tast.
	Aktivering: Med kogepladen tændt, en gryde på kogepladen og kogezoneen i funktion: - Vælg den ønskede kogezone og indstil den ønskede effekt. - Tryk samtidigt på "+" og "-". - Timerens ciffer, der viser "0 0", og prikken ved siden af den tilsvarende kogezone begynder at blinke. - Indstil tiden med "+" og "-". - Rør ikke ved noget i 10 sekunder, herefter starter timeren nedtællingen. Når værdien er "0 0", indstiller man tiden til 30 minutter ved at trykke på "-". Gentag disse handlinger for at ændre en allerede programmeret værdi. Timeren kan indstilles til begge kogezoneer. Timeren viser den korteste nedtælling.
	Inaktivering: Med kogepladen tændt, en gryde på kogepladen og kogezoneen i funktion: - Vælg den ønskede kogezone. - Tryk samtidigt på "+" og "-". - Indstil "0 0" med "+" og "-". - Rør ikke ved noget i 10 sekunder.

Kogetabel

Effektniveau	Tilberedning	Til at
1	Smelte, varme let op	Smør, chokolade, gelé, saucer
2	Smelte, varme let op	Smør, chokolade, gelé, saucer
3	Nå den ønskede temperatur	Ris
4	Langtidskogning, fortykning, småkoge	Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk
5	Langtidskogning, fortykning, småkoge	Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk
6	Lang tilberedning, braisering	Pasta, supper, braiseret kød
7	Let friturestegning	Rösti (kartoffelkage), æggekage, panerede og friturestegte retter, pølser
8	Friturestegning, stegning i rigelig olie	Kød, pomfritter
9	Hurtig stegning ved høj temperatur	Steaks
P	Hurtig opvarmning	Kogende vand

Funktion til Styring af effekt

“Produktet er udstyret med en funktion til Styring af effekt med elektronisk betjening. Se tegningen.

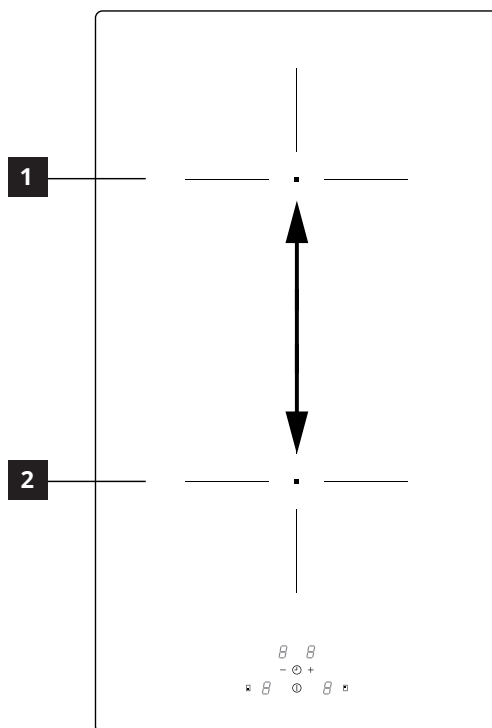
Denne funktion styrer den maksimale effekt på 3700 W mellem de kogezone 1 og 2, den optimerer effektfordelingen og undgår overbelastning af systemet.

Kogeplade på maksimalt effektniveau - funktionen fordeler effekten mellem de anvendte kogezone og reducerer automatisk effekten af en kogezone, hvis nødvendigt (den sidste kommando tildeles højeste prioritet).

Kogeplade med effektbegrænsning - funktionen fordeler effekten mellem kogezone, så der ikke kan indstilles en effekt for en af kogezone, der overskrider det højeste niveau (for at øge effekten for en bestemt kogezone er det nødvendigt at reducere effektniveauet af den anden kogezone manuelt).

Eksempel:

Hvis det ekstra effektniveau (boost) (P) vælges til kogezone 1, kan kogezone 2 ikke samtidigt overstige effektniveau 9 og vil automatisk blive begrænset.”



Vejledning til brug af kogevej

Hvilke gryder der skal bruges

Brug kun gryder og pander med en bund i ferromagnetisk materiale, der er egnet til brug på induktionskogeplader:

- støbejern
- emaljeret stål
- kulstofstål
- rustfrit stål (også ikke helt)
- aluminium med ferromagnetisk belægning eller bund med ferromagnetisk plade

For at finde ud af, om en gryde er egnet eller ej, skal du kontrollere, at symbolet  er til stede (normalt stemplet på bunden af gryden). Du kan også nærme en magnet til bunden af gryden. Hvis den klæber fast, betyder det, at gryden kan bruges på en induktionskogeplade.

For at sikre optimal effektivitet skal du altid bruge gryder med flad bund, hvor varmen fordeles jævnt. En ikke helt flad bund kan påvirke induktionen af effekt og varme.

Sådan bruges gryderne

Minimumsdiameter af gryden/panden for de forskellige kogezone

For at sikre, at kogepladen fungerer korrekt, skal gryden dække et eller flere af de referencepunkter, der er angivet på kogepladens overflade, og skal have en mindst mulig passende diameter. Brug altid den kogezone, der bedst passer til grydens diameter.

Kogezone	Grydebundens diameter	
	Ø min. (anbefalet)	Ø maks. (anbefalet)
Alle	110 mm	160 mm

Tomme eller tyndbundede gryder/pander

Brug ikke tomme eller tyndbundede gryder/pander på kogepladen, da dette ikke giver dig mulighed for at kontrollere temperaturen eller automatisk slukke for

kogezone, hvis temperaturen er for høj, med risiko for at beskadige gryden eller kogepladens overflade. Hvis dette sker, skal du ikke røre ved noget og vente på, at alle komponenterne er kølet af. Hvis der vises en fejlmeddelelse, skal du se afsnittet "Fejlfindingsvejledning".

Tips/forslag

Støj under funktionen

Når en kogezone aktiveres, høres der er en kort brummen. Dette fænomen er typisk for glaskeramiske kogezone og påvirker hverken funktionen eller apparatets levetid. Støj kan afhænge af den anvendte gryde. Hvis støjen er meget høj, kan det være nyttigt at skifte gryden ud.

Normale driftslyde i induktionskogepladen

Induktionsteknologien bygger på dannelsen af et elektromagnetisk felt, der genererer varme direkte på køkkenudstyrets bund. Gryder og pander kan afgive forskellige lyde eller vibrationer, afhængigt af hvordan de er fremstillet. Lydene beskrives som følger:

Lav summen (som en transformer)

Denne lyd skabes, når du laver mad ved høj varme. Den forårsages af den mængde energi, der overføres fra kogepladen til køkkenudstyret. Lyden forsvinder eller aftager, når du skruer ned for varmen.

Stille fløjten

Denne lyd skabes, når køkkenudstyret er tomt. Den forsvinder, når der hældes væske eller lægges madvarer i udstyret.

Knitren

Denne lyd opstår, når køkkenudstyret består af forskellige materialer, der ligger i lag oven på hinanden. Den skabes af vibrationer i overfladen, hvor forskellige materialer mødes. Lyden opstår i køkkenudstyret og kan variere afhængigt af mængden af mad eller væske samt tilberedningsmetoden

(f.eks. kogning, simren eller stegning).

Høj fløjten

Denne lyd opstår, når køkkenudstyret består af forskellige materialer, der ligger i lag oven på hinanden, og når de desuden bruges ved maksimal effekt og på to kogezone. Lyden forsvinder eller aftager, når du skruer ned for varmen.

Disse lyde er normale

Lyd fra blæser

For at det elektroniske system kan fungere korrekt, er det nødvendigt at regulere kogepladens temperatur. Derfor er kogepladen udstyret med en køleblæser, der aktiveres for at reducere og regulere temperaturen i det elektroniske system. Blæseren vil måske fortsætte med at blæse, efter kogepladen er blevet slukket, hvis kogepladens temperatur fortsat er for høj, efter den er blevet slukket.

Rhythmische Geräusche, ähnlich dem Ticken einer Uhr.

Dieses Geräusch tritt nur auf, wenn mindestens drei Kochzonen in Betrieb sind, und verschwindet oder lässt nach, wenn eine oder mehrere Zonen abgeschaltet werden. Die beschriebenen Geräusche sind bei der beschriebenen Induktionstechnologie normal und daher kein Hinweis auf einen Defekt.

Rengøring og vedligeholdelse

- Brug aldrig skuresvampe, ståluld, saltsyre eller andre produkter, der kan ridse eller efterlade mærker på overfladen.
- Brug eller spis ikke madrester, der er faldet eller akkumuleret på overfladen og på de funktionelle eller æstetiske elementer i kogepladen.
- Sluk apparatet eller kobl det fra elforsyningsnettet inden enhver form for rengøring eller vedligeholdelse.
- Gør apparatet rent efter hver brug for at forhindre, at eventuelle madrester forkulles. Det er meget vanskeligere at fjerne spor af hærdet eller forbrændt snavs.
- Brug en blød klud eller svamp med et passende rengøringsmiddel til at fjerne dagligt snavs. Følg producentens anbefalinger vedrørende de rengøringsmidler, der skal bruges. Brug af neutrale vaskemidler anbefales.
- Fjern spor af hærdet snavs, såsom mælk, der er løbet over, med en skraber til glaskeramik, når kogepladen stadig er varm.

Følg producentens anbefalinger vedrørende de skrabere, der skal bruges.

- Fjern eventuelle rester af sukkerholdig mad, f.eks. marmelade, der er sprøjtet ud under madlavning, med en skraber, der er egnet til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Ikke fjernede madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern eventuelle rester af smeltet plastik med en skraber, der er egnet til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Ikke fjernede madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern kalkpletter med en lille mængde afkalkningsmiddel, f.eks. eddike eller citronsaft, når kogepladen er kold. Tør efter med en fugtig klud.
- Skær eller tilbered ikke mad på overfladen, og undgå at tabe hårde genstande den på den. Træk ikke gryder eller tallerkener hen over overfladen.
- Brug ikke damprensere.

Fejlfinding

Fejlkode	Beskrivelse	Mulig årsag til fejlen	Afhjælpning
ER03	Kogepladen slukker efter 10 sekunder.	Kontinuerlig aktivering af tasterne. Der er vand eller en gryde på betjeningspanelet.	Fjern vandet eller gryden fra den glaskeramiske overflade og fra betjeningspanelet.
ER21	Kogepladen slukker.	Den interne temperatur på de elektroniske komponenter er for høj.	Lad kogepladen køle af. Kontrollér, om kogepladen har tilstrækkelig ventilation. Hvis fejlen varer ved, skal du kontakte serviceafdelingen.
E2	Den tilhørende kogezone slukker.	Gryden er tom eller ikke egnet. Temperaturen på gryden eller den glaskeramiske overflade for høj. Temperaturen på de elektroniske komponenter er for høj.	Lad kogepladen køle af. Brug en egnet gryde. Varm ikke tomme gryder op.
E3	Den tilhørende kogezone slukker.	Gryden er ikke egnet. Gryden har mistet sine magnetiske egenskaber og kan forårsage beskadigelse af induktionskogepladen.	Brug en egnet gryde. Fejlen annulleres automatisk efter 8 s, og kogezone kan bruges igen. I tilfælde af yderligere fejl er det nødvendigt at skifte gryden ud. Hvis fejlen varer ved, skal du kontakte serviceafdelingen.
E6	Kogezone tænder ikke.	Forsyningsspænding og/eller frekvens uden for rækkevidde.	Kontroller netspændingen og/eller frekvensen. Kontakt evt. serviceafdelingen, om nødvendigt.
E8	Kogezoneerne slukker.	Blæseren er beskadiget. Blæseren er tilstoppet af støv eller lignende.	Rengør blæseren, og fjern eventuelle fremmedlegemer. Hvis fejlen varer ved, skal du kontakte serviceafdelingen.
EH	Den tilhørende kogezone slukker.	Kogezonens temperatursensor er blokeret. Der registreres ikke tilstrækkelig temperaturvariation, når kogepladen er tændt.	Sluk for kogepladen og tænd den igen, når den er kølet af. Hvis fejlen varer ved, skal du kontakte serviceafdelingen.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Frakobl kogepladen fra husstandens strømforsyning. Vent et par sekunder, og tilslut derefter kogepladen til strømforsyningen igen. Hvis problemet varer ved, skal du kontakte serviceafdelingen og angive den fejlkode, der vises på displayet.		

Vedligeholdelse og reparationer

- Sørg for, at vedligeholdelsen af de elektriske komponenter udelukkende udføres af producenten eller af serviceafdelingens teknikere.
- Sørg for, at beskadigede kabler kun udskiftes af producenten eller af serviceafdelingens teknikere.

Hvis der opstår en fejl, kan du prøve at finde en løsning ved at følge instruktionerne i fejlfindingsvejledningen. Hvis problemet ikke kan løses, skal du kontakte din IKEA-butik eller serviceafdelingen. En komplet liste over IKEA-servicecentre og deres kontaktoplysninger findes på den sidste side i denne manual.

Når du kontakter serviceafdelingen, skal du oplyse følgende data:

- fejltipe
- apparatets model (art./kode)
- serienummer (S.N.)

Disse oplysninger findes på typeskiltet. Typeskiltet sidder på bunden af apparatet.

I tilfælde af forkert brug af apparatet eller installationen ikke udføres af en autoriseret installatør, kan det være nødvendigt at betale teknisk assistancetjeneste eller forhandleren selv i garantiperioden.

Tekniske data

		Enhed	Værdi
Produkttype			Indbygningskogeplade
Mål	Bredde	mm	290
	Dybde	mm	520
	Min./maks. højde	mm	54
Samlet effekt		W	3700

Parameter	Værdi
Forsyningsspænding/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz;
Apparatets vægt	4,5 kg

Energieffektivitet for kogeplade

Modelidentifikation	VÄLBILDAD 204.675.92
Antal kogezone	2
Kogeteknologi	Induktion
Kogezonernes diameter	Ø 160 mm
Energiforbrug pr. kogezone (elektrisk funktion)	187 Wh/kg
Energiforbrug af kogepladen (elektrisk funktion)	187 Wh/kg

Produktinformation i henhold til forskrift nr. 66/2014**Referencestandarder:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

CE Dette apparat er blevet konstrueret, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med EU-direktiverne.

“De tekniske data findes på typeskiltet, der sidder på bunden af produktet.”

Typeskilt

Billedet ovenfor viser apparatets typeskilt.
Serienummeret er specifikt for hvert produkt.

Kære kunde, opbevar venligst det ekstra typeskilt, der er påført på omslaget til sikkerhedshæftet, der følger med produktet.
På denne måde vil vi være i stand til bedre at hjælpe dig ved nøjagtigt at identificere kogepladen, du har købt, hvis du skulle have brug for vores hjælp i fremtiden.
Tak for dit samarbejde!

Miljømæssige aspekter

Bortskaffelse af husholdningsapparater

- Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes på et center, der er specialiseret i genanvendelse af elektriske og elektroniske komponenter. Ved at sørge for, at dette apparat bortskaffes korrekt, bidrager du til at forebygge alvorlige følger for miljøet og menneskers helbred, som kan derimod opstå, hvis apparatet bortskaffes forkert. For yderligere oplysninger om, hvordan man genanvender dette produkt, skal du kontakte de kommunale myndigheder, den lokale affaldsafviklingstjeneste eller den butik, hvor produktet er købt.

Bortskaffelse af emballagematerialer

Materialerne med symbolet  er genanvendelige. Bortskaf emballagematerialerne i beholdere til genbrugsmaterialer.

Energibesparelse

Du kan spare på energien dagligt under madlavning ved at følge nedenstående tip.

- Brug kun den nødvendige mængde, når du koger vand.
- Brug altid låg til gryderne.
- Sæt gryden på kogezone, før du tænder for kogezone.
- Stil de mindre gryder på de mindre kogezone.
- Stil gryderne i midten af kogezone.
- Brug restvarme for at holde maden varm eller smelte den.

IKEA GARANTI

Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i fem (5) år fra datoen for køb af apparatet ved IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for apparatet.

Hvem står for servicen?

IKEAs serviceleverandør står for servicen gennem sit eget netværk eller et netværk af autoriserede servicecentre.

Hvad er dækket af garantien?

Garantien dækker fejl på husholdningsapparatet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under

overskriften "Hvad er ikke dækket af garantien?" I garantiperioden afholdes reparationsomkostningerne (reservedele, arbejdskraft og overførsel af teknisk personale) af den tekniske assistance under den forudsætning, at reparationen ikke medfører særlige omkostninger. Disse betingelser er i overensstemmelse med EU-direktiver (99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEAs serviceleverandør vil undersøge apparatet og efter eget skøn træffe afgørelse om, hvorvidt problemet er dækket af denne garanti eller ej. Hvis apparatet er dækket, vil IKEAs serviceleverandør eller en autoriseret servicepartner, gennem

deres egne servicecentre, efter eget skøn enten reparere det fejlbehæftede apparat eller udskifte det med et lignende eller tilsvarende apparat.

Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen, ukorrekt installation eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen, samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.
- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Dekorative og ikke-funktionelle dele, der ikke påvirker normal brug af apparatet, herunder ridser og farveændringer.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, pærer og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger, medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af IKEAs serviceleverandør og/eller et autoriseret servicecenter, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationer ikke er overholdt.
- Brug af husholdningsapparatet i andre miljøer en husholdninger, f.eks. til erhvervsbrug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv

transporterer apparatet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer apparatet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under transporten, blive dækket af denne garanti.

- Omkostninger for at udføre installation af IKEA-apparatet. Hvis en tjenesteudbyder udpeget af IKEA eller dennes autoriserede servicepartner udfører reparation eller udskiftning af apparatet i forbindelse med garantien, skal leverandøren eller den autoriserede servicepartner også sørge for geninstallation af det reparerede udstyr eller det udskiftede apparatet, hvor relevant.

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en autoriseret specialist og under anvendelse af originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

Gældende national lovgivning

IKEA garantien giver kunden specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugers rettigheder i medfør af gældende national lov.

Gyldighedsområde

For husholdningsapparater købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelse blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land. Forpligtelsen til at levere tjenesten under garantibetingelserne eksisterer kun, hvis apparatet opfylder og installeres i overensstemmelse med:

- tekniske specifikationer i landet, hvor

garantikravet fremsættes;

- sikkerhedsanvisningerne indhold i denne brugsanvisning.

SERVICEAFDELING for IKEA husholdningsapparater:

Tøv ikke med at kontakte IKEAs serviceafdeling for at:

1. anmode om service under garantiperioden;
2. anmode om flere oplysninger om installation af IKEA-apparater i specifikke IKEA-køkkenskabe. Serviceafdelingen yder ikke service eller giver supplerende oplysninger om:
 - installation af komplette IKEA køkkener;
 - elektriske tilslutninger (hvis apparatet leveres uden kabler og stik), vand- og gastilslutninger, som skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. Anmode om yderligere forklaringer af indholdet i brugsanvisningen og specifikationer på IKEA-apparatet.

For at sikre, at vi yder dig den bedste service, bedes du venligst læse monteringsanvisningerne og/eller brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov?



Se den komplette liste over IKEAs leverandører og deres nationale telefonnumre på den sidste side i denne brugsanvisning.

Vigtigt! For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger et af de specifikke telefonnumre i denne vejledning. Se de specifikke koder for enhederne, som er anført i denne brugsanvisning, og som er nødvendige for at anmode om teknisk assistance. Ligeledes skal du referere til IKEA produktnummeret (8 cifret kode) til det husholdningsapparat, der er behov for service til.

Vigtigt! GEM DIN KVITTERING! Den er dit bevis på købet, og er nødvendig for garantiens gyldighed. Kvitteringen viser også navnet og koden (8 cifre) på ethvert husholdningsapparat, som du har købt hos IKEA.

Har du brug for ekstra hjælp?

For øvrige spørgsmål, der ikke vedrører service på dit apparat, henviser vi til IKEA butikkens kundeservice. Du bedes læse apparatets brugsanvisning og dokumentation omhyggeligt igennem, før du kontakter os.

Innholdsfortegnelse

Informasjon om sikkerheten	26	Funksjon for effektstyring	38
Installasjon	30	Veiledning for bruk av grytene	39
Strømtilkobling	31	Rengjøring og vedlikehold	40
Beskrivelse av produktet	32	Løsning på problemer	41
Indikatorer	32	Tekniske data	43
Kontrollpanel	33	Energieffektivitet for platetoppen	43
Begrensning av effekten	34	Typeskilt	44
Funksjoner	35	Miljø	45
Koketabell	37	IKEA GARANTI	45

Informasjon om sikkerheten

 For din egen sikkerhet og en riktig funksjon av apparatet, må du lese denne veiledningen nøye før apparatet installeres og tas i bruk. Bruksanvisningen skal følge med apparatet, også hvis det overdras til tredjeperson. Det er viktig at brukerne kjenner til alle apparatets drifts- og sikkerhetsegenskaper.

Induksjonssystemene i disse platetoppene oppfyller kravene i EMC- og EMF-direktivet, og bør ikke forstyrre andre elektroniske enheter. Personer med pacemaker eller andre implanterte elektroniske enheter, må kontakte fastlegen eller produsenten av den implanterte enheten, for å vurdere i hvor stor grad enheten er mottakelig for forstyrrelser.

 Strømtilkoblingene må utføres av en kvalifisert tekniker. Les avsnittet STRØMTILKOBLING før strømtilkoblingen utføres.

For apparater utstyrt med strømkabel, må klemmene eller ledernes tverrsnitt mellom kabelforankringen og klemmene, være plassert slik at strømlederen før jordlederen kan trekkes ut dersom kabelen stikker frem fra forankringen.

- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil installasjon eller bruk.
- Kontroller at strømforsyningen stemmer med den som er oppgitt på typeskiltet på innsiden av produktet.
- Det er nødvendig å installere hovedbrytere i det faste elektriske systemet i samsvar med forskriftene om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I må du kontrollere at hjemmets strømnnett har en egnet jording.
- Koble produktet til strømmen med en allpolet bryter.
- Hvis strømkabelen er ødelagt, må den skiftes ut av produsenten, et autorisert servicesenter eller en kvalifisert tekniker for å unngå enhver risiko og farlig situasjon.

 **ADVARSEL:** Fjern beskyttelsesfilmene før apparatet installeres.

- Bruk kun skruer, mutrer, osv. som følger med apparatet.

 **ADVARSEL:** Manglende installasjon av skruer eller beslag som beskrevet i disse instruksjonene kan medføre risiko for elsjakk.

- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, uten erfaring eller kjennskap til apparatet, hvis de ikke er under tilsyn eller opplæring av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn (over 8 år) eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uten erfaring

og kunnskap må kun bruke apparatet dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og farene knyttet til bruken. Ikke la barn leke med apparatet.

 **ADVARSEL:** Apparatet og de tilgjengelige delene blir veldig varme under bruk.

Ikke ta på varmeelementene.

Barn under 8 år må holdes unna hvis de ikke er under tilsyn.

ADVARSEL: Hvis det finnes sprekker i overflaten, slå av apparatet for å unngå risikoen for el-sjokk.

- Ikke bruk apparatet hvis overflaten er sprukket, eller det finnes synlige skader i materialets tykkelse.
- Ikke ta på apparatet med våte hender.
- Ikke bruk dampapparater til rengjøringen av apparatet.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på platetoppen, fordi de kan overopphetes.
- Slå av platetoppen med den bestemte kontrollen etter bruk, og ikke stol på grytesensoren.

ADVARSEL: Det er farlig å gå fra platetoppen uten tilsyn ved bruk av olje eller fett, fordi det kan oppstå en farlig situasjon og utvikle brann. ALDRI prøv å slukke flammene med vann. Slå av apparatet og dekk flammene f.eks. med et lokk eller et brannteppe.

OBS!: Tilberedningsprosessen må foregå under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess krever et kontinuerlig tilsyn.

- Apparatet kan ikke startes med et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.

ADVARSEL: Brannfare: Ikke legg gjenstander på kokeoverflatene.

- Apparatet må installeres slik at det kan kobles fra strømmen med en kontaktåpning (3 mm) som garanterer en fullstendig frakobling ved forholdene i overspenningskategori III.
- Apparatet må aldri utsettes for vær og vind (regn, sol).
- Hold emballasjen utenfor rekkevidden til barn og husdyr.
- Pass på at apparatet er koblet direkte til stikkontakten.
- Ikke bruk adaptere, multistikkontakter eller skjøteledninger for å koble til apparatet.
- Apparatet må aldri brukes til annet enn tiltenkt formål.
- Vær alltid veldig oppmerksom ved frityrsteking, fordi den varme oljen kan ta fyr.
- Apparatet kan ikke startes med et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.
- Apparatet må aldri installeres bak en pyntedør for å unngå overoppheting.
- Ikke stå på apparatet, fordi det kan skades.
- Ikke sett gryter eller stekepanner på kanten, fordi silikonfugene kan ødelegges.

Installasjon

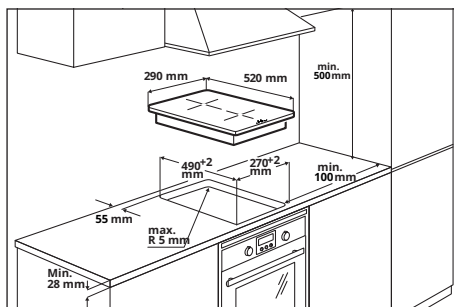
Ved installasjon er det påbudt å følge landets gjeldende lover, forordninger, direktiver og standarder (sikkerhetsforskrifter for elektriske systemer, riktig materialgjenvinning, osv.)!

- Se Monteringsinstruksjonene for mer informasjon om installasjonen.
- Ikke bruk silikonforsegling mellom apparatet og kjøkkenbenken.
- Kontroller at det er nok plass for ventilasjonen under platetoppen. Se Monteringsinstruksjonene.
- Bunnen av apparatet kan bli veldig varm. Hvis apparatet er installert over skuffer, må du passe på å installere en brannhemmende skilleplate under apparatet for å hindre tilgang til bunnen. Se Monteringsinstruksjonene.
- Ventilasjonen av apparatet må være i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Lag en åpning fremme i kjøkkenblokken på minst 28 cm² for å tillate en riktig ventilasjon av produktet.

Krav til kjøkkenblokken

- Hvis apparatet monteres på brennbare materialer, må retningslinjene og forskriftene for lavspenningsinstallasjoner og brannvern følges nøye.
- For innbyggingsenhetene må delene (plastmaterialer og trefinér) monteres med varmebestandig klebestoff (min. 85 °C). Bruk av uegnet materiale og klebestoff kan føre til at delene deformeres eller løsner.
- Bruk av lister i massivt tre rundt

kjøkkenbenken og bak apparatet, er kun tillatt ved overholdelse av minsteavstandene angitt på installasjonstegningene.



- Se Monteringsinstruksjonene for mer informasjon om installasjonen.
- Hvis det er montert en stekeovn under platetoppen, må det installeres en brannhemmende skilleplate som vist i Monteringsinstruksjonene.

Strømtilkobling

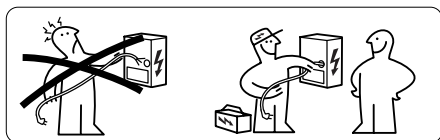


ADVARSEL: Strømtilkoblingene må utføres av en kvalifisert installatør.

- Før tilkoblingene, kontroller at apparatets nominelle spenning angitt på typeskiltet stemmer med husholdningenes strømnnett. Typeskiltet er festet på undersiden av platetoppen.
- Følg koblingsskjemaet (på undersiden av platetoppen).
- Bruk kun originale deler fra reservedelsavdelingen.
- Apparatet leveres med en koblingskabel.
- Hvis strømkabelen er ødelagt, må den skiftes ut med en original. Kontakt IKEA kundeservice.

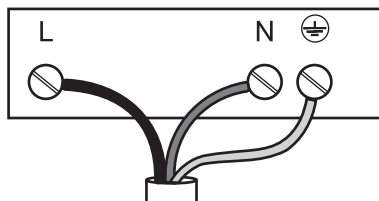


OBS! Ikke sveis kablene!



Koblingsskjema

220V - 240V 1N ~



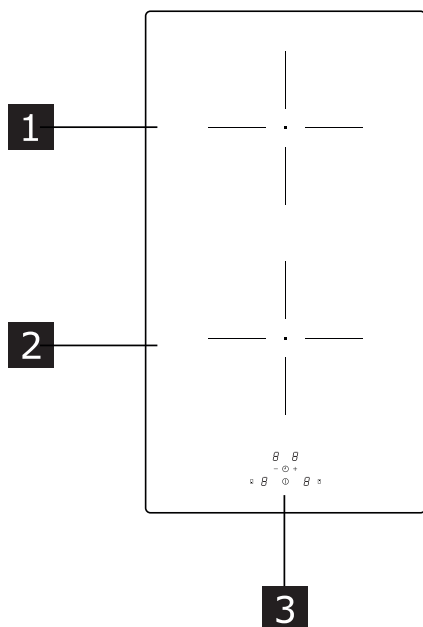
L	Brun
N	Blå
	Gul/grønn

Strømtilkobling

- Strømtilkoblingene må utføres av en kvalifisert tekniker.
- Dette apparatet har en "Y"-kobling med en strømkabel av typen H05V2V2-F. ENFASET tilkobling: ledernes min. tverrsnitt: 3x1,5 mm².
- Ta av dekslet på koblingsboksen for tilgang til koblingsklemmene.
- Kontroller at egenskapene til husholdningens elektriske system (spenning, maks effekt og strøm) stemmer med apparatets egenskaper.
- Koble til apparatet som vist på skjemaet (i samsvar med landets gjeldende referansestandards for nettspenning).

Beskrivelse av produktet

Inndeling av kokeoverflatene



- 1** Enkel kokesone (160 mm) 1400 W, med Booster-funksjon på 2100 W.
- 2** Enkel kokesone (160 mm) 1400 W, med Booster-funksjon på 2100 W.
- 3** Kontrollpanel

Indikatorer

Grytesensor

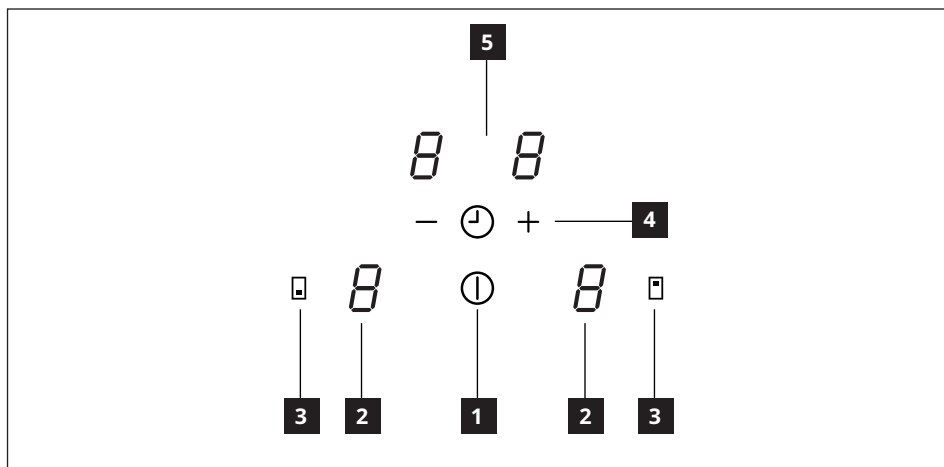
Hver kokesone på platetoppen har en grytesensor.

Grytesensoren registrerer gryter som har en magnetiserbar bunn egnet for induksjonstopper.

Hvis gryten tas vekk under bruk, eller ved bruk av en uegnet gryte, vises symbolet  på displayet.

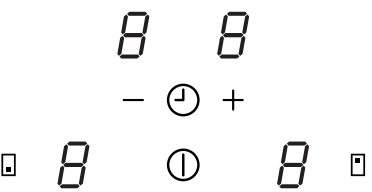
Restvarmeindikator

Restvarmeindikasjonen er en sikkerhetsfunksjon som angir at kokesonens overflate fremdeles har en temperatur som er $\geq 50^{\circ}\text{C}$ og kan forårsake forbrenninger ved berøring med bare hender. Indikatoren for tilsvarende kokesone angir **H**

Kontrollpanel

- 1** På/av
- 2** Indikator for effektnivå
- 3** Knapp for valg av kokesone
- 4** Effektnivå/styring av tidsuret
- 5** Koketidsindikator

Begrensning av effekten



Første gang apparatet kobles til strømmettet må installatøren innstille effekten til kokesonene i henhold til den effektive kapasiteten til hjemmets elektriske system.

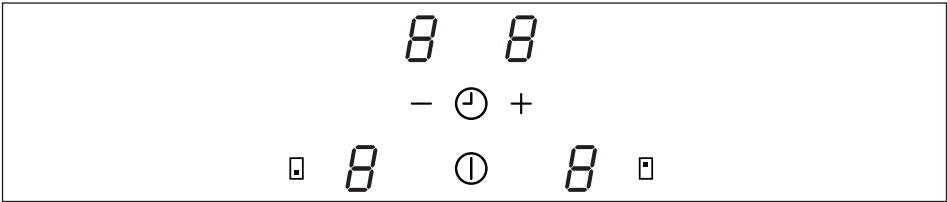
Hvis dette ikke er nødvendig, kan platetoppen slås på direkte med ⌚, eller ved å følge fremgangsmåten beskrevet nedenfor for tilgang til menyen.

- Koble platetoppen til strømmettet.
- Alle indikatorene tennes i et par sekunder.
- Med en gang indikatorene slukkes, trykk på platetoppens valgknapper   i 5 sekunder, helt til den aktuelle innstillingen i tidsurets indikatorer vises.
- Bruk " + " og " - " for å velge et egnet effektforbruk i henhold til tabellen nedenfor.
- Trykk igjen på platetoppens valgknapper i 5 sekunder for å bekrefte valget.

Verditabell:

Konfigurasjon	kW	Merk
0	3,7 kW	Standard startinnstilling
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

Funksjoner



Funksjon for
begrensning
av effekten/
tid

Denne sikkerhetsfunksjonen slår av en kokesone som har vært uten endringer i en gitt tidsperiode.

Tabell over slukketider:

Effektnivå	Slukketid (minutter)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Boost-
funksjon

Boost-funksjonen kan brukes i 5 minutter for et ekstra effektnivå i en kokesone.
Denne funksjonen er nyttig for å koke opp store vannmengder.

Aktivering:
- Velg en kokesone.
- Trykk på " + " helt til nivå " 9 ".
- Trykk igjen for å innstille Boost-funksjonen
- Tilsvarende indikator angir **P**.
Boost-funksjonen er programmert for 5 minutter.

Deaktivering:
- Velg en kokesone hvor Boost-funksjonen er aktivert.
- Trykk på " - ".
Funksjonen deaktiveres også automatisk etter 5 minutter.

Barnesikring	Denne funksjonen hindrer en utilsiktet funksjon av apparatet. Dette bekreftes når indikatoren angir L . Hvis en kokesone fremdeles er varm, vises H og L vekselvis.
	Aktivering: Slå på platetoppen og kontroller at ingen kokesone er aktivert. - Trykk samtidig på □ og " - " og slipp opp. - Trykk igjen på " □ " . - Indikatorene til kokesone angir L .
	Midlertidig deaktivering: Trykk samtidig på knappen □ og knappen " - " og slipp opp. Funksjonen deaktiveres mens platetoppen er slått på. Hvis platetoppen slås av og på igjen, vil funksjonen fremdeles være aktivert.
	Endelig deaktivering: Slå på platetoppen og kontroller at ingen kokesone er aktivert. - Trykk samtidig på □ og " - " og slipp opp. - Trykk igjen på " - " . Funksjonen deaktiveres. Hvis platetoppen slås av og på igjen, vises ikke L lenger.
Tidsur (generelt)	Tidsuret starter nedtellingen, som kan innstilles mellom 1 og 99 minutter. Når tiden er utløpt, høres et lydsignal som kan stoppes ved å trykke på en hvilken som helst knapp. Kokesonene fungerer på egenhånd når tidsuret er i funksjon.
	Aktivering: Platetoppen er slått på og ingen kokesone er aktivert. - Trykk samtidig på knappen " + " og knappen " - " . - Tidsurets indikator angir " 0 0 " . - Innstill tiden med " + " og " - " . - Ikke rør noe i 10 sekunder, og etterpå starter nedtellingen. Når verdien er " 0 0 " , trykk på " - " for å innstille tiden på 30 minutter. Gjenta oppgavene for å endre en programmert verdi.
	Deaktivering: Platetoppen er slått på og ingen kokesone er aktivert. - Trykk samtidig på " + " og " - " . - Innstill " 0 0 " med " + " og " - " . - Ikke rør noe i 10 sekunder.

Kokesonenes tidsur	Tidsuret starter nedtellingen for å slukke en bestemt kokesone, og kan innstilles mellom 1 og 99 minutter. I løpet av denne tiden fungerer kokesonen som normalt. Kokesonene fungerer på egenhånd og kan programmeres enkeltvis. Når tiden er utløpt, høres et lydsignal som kan stoppes ved å trykke på en hvilken som helst knapp.
	Aktivering: Platetoppen er slått på, en gryte er plassert og kokesonen er i funksjon: - Velg kokesonen og innstill ønsket effekt. - Trykk samtidig på "+" og "-". - Tidsurets indikator angir "0 0" og punktet ved siden av tilsvarende kokesone begynner å blinke. - Innstill tiden med "+" og "-". - Ikke rør noe i 10 sekunder, og etterpå starter nedtellingen. Når verdien er "0 0", trykk på "-" for å innstille tiden på 30 minutter. Gjenta oppgavene for å endre en programmert verdi. Tidsuret kan innstilles for begge kokesonene. Tidsuret viser den nedtellingen som utløper først av de to.
	Deaktivering: Platetoppen er slått på, en gryte er plassert og kokesonen er i funksjon: - Velg kokesonen. - Trykk samtidig på "+" og "-". - Innstill "0 0" med "+" og "-". - Ikke rør noe i 10 sekunder.

Koketabell

Effektnivå	Tilberedningsmetode	Brukes til
1	Smelte, varme litt opp	Smør, sjokolade, gelatin, sauser
2	Smelte, varme litt opp	Smør, sjokolade, gelatin, sauser
3	Bringe til temperatur	Ris
4	Forlenget tilberedningstid, tykne, brasere	Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk
5	Forlenget tilberedningstid, tykne, brasere	Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk
6	Forlenget tilberedningstid, brasere	Pasta, supper, brasert kjøtt
7	Steking	Rösti-poteter, omeletter, panerte og friturestekte matretter, pølser
8	Steking, frituresteking	Kjøtt, friturestekte poteter
9	Rask steking på høy temperatur	Kjøttstykker
P	Rask oppvarming	Vannkoking

Funksjon for effektstyring

“Produktet har en elektronisk styrt funksjon for effektstyring. Se illustrasjon.

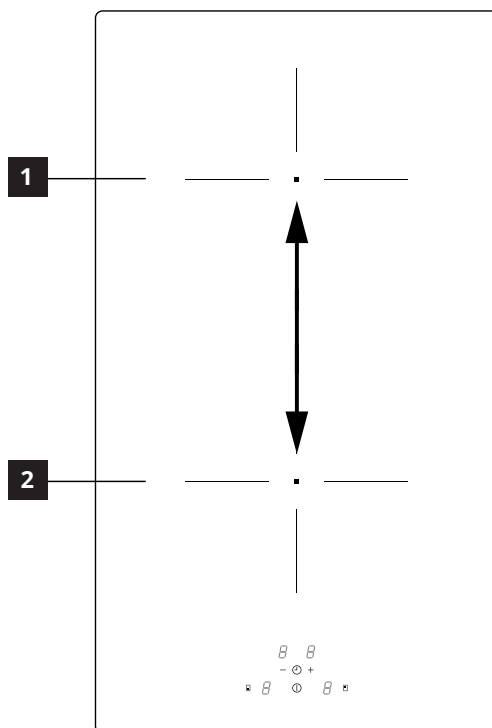
Denne funksjonen styrer forsyningen av maks effekt på 3700 W mellom kokesonene 1 og 2, optimaliserer effektleveringen og unngår overbelastninger av systemet.

Platetopp med maks effektnivå. Funksjonen fordeler effekten mellom kokesonene, og reduserer automatisk effekten til en kokesone hvis nødvendig (den siste kommandoen har høyest prioritet).

Platetopp med effektbegrensning. Funksjonen fordeler effekten mellom kokesonene og hindrer at effekten til en kokesone innstilles over grensenivået (for å øke effekten til en spesifikk kokesone er det nødvendig å redusere det innstilte effektnivået for de andre kokesonene manuelt).

Eksempel:

Hvis det velges tilleggseffekt (boost) (P) for kokesone 1, kan ikke kokesone 2 samtidig overstige effektnivå 9 og begrenses automatisk.”



Veiledning for bruk av grytene

Hvilke gryter som skal brukes

Bruk kun gryter med bunn i ferromagnetisk materiale egnet for induksjonstopper:

- støpejern
- emaljert stål
- karbonstål
- rustfritt stål (også ikke 100%)
- aluminium med ferromagnetisk belegg eller bunn med ferromagnetisk plate

For å avgjøre om en gryte er egnet, kontroller at symbolet  finnes (vanligvis trykket på bunnen). Du kan også holde en magnet nær grytebunnen. Hvis den festes, betyr det at gryten kan brukes på en induksjonstopp.

For å garantere en optimal effekt, bruk alltid gryter med flat bunn som gir en jevn varmfordeling. En ujevn bunn kan påvirke effekt- og varmføringen.

Hvordan bruke grytene

Grytens/stekepannens min. diameter for de ulike kokesonene

For å garantere at platetoppen fungerer riktig må gryten dekke ett eller flere av referansepunktene på platetoppens flate, og ha en egnet min. diameter.

Bruk alltid den kokesonen som passer best til grytebunnens diameter.

Kokesone	Grytebunnens diameter	
	Min. Ø (anbefalt)	Maks Ø (anbefalt)
Alle	110 mm	160 mm

Gryter/panner som er tomme eller med tynn bunn

Ikke bruk gryter/panner som er tomme eller med tynn bunn på platetoppen, fordi det kan hindre temperaturstyringen eller automatisk slå av kokesonen hvis temperaturen er for høy, med fare for å ødelegge gryten eller platetoppens flate. Hvis det skjer, ikke rør

noe og vent til alle delene er kjølt ned. Hvis en feilmelding vises, se "Feilsøking".

Råd/anbefalinger

Lyder under bruk

Når du slår på en kokesone, kan du høre en svak summing. Dette er helt vanlig for kokesoner i glasskeramikk, og påvirker hverken apparatets funksjon eller levetid. Lyden kan avhenge av gryten som brukes. Ved høy lyd kan det svare seg å bytte gryte.

Normale driftslyder fra induksjonstoppen

Induksjonsteknologi er basert på opprettelsen av elektromagnetiske felt for å generere varme direkte på bunnen av gryter og panner. Gryter og panner kan forårsake en rekke lyder eller vibrasjoner avhengig av hvordan de er produsert. Disse lydene er beskrevet som følger:

Lav summing (som en transformator)

Denne støyen produseres når du lager mat på et høyt varmenivå. Den er basert på mengden energi som overføres fra platetoppen til gryta eller panna. Støyen opphører eller reduseres når varmen blir lavere.

Stille plystring

Denne støyen produseres når kokekaret er tomt. Den opphører når gryta eller panna fylles med væske eller mat.

Knitring

Denne støyen oppstår med kokekar som består av forskjellige materialer som er lagt lagvis på hverandre. Den forårsakes av vibrasjonene på overflatene der forskjellige materialer møtes. Støyen oppstår på kokekarene og kan variere avhengig av mengden mat eller væske og tilberedningsmetoden (f.eks. koking, småkoking, steking).

Høy plystring

Denne støyen oppstår med kokekar som

består av forskjellige materialer lagvis på hverandre, og når de i tillegg brukes ved maksimal effekt og også på to kokesoner. Støyen opphører eller reduseres når varmen blir lavere.

Disse lydene er normale

Viftelyder

For riktig drift av det elektroniske systemet, er det nødvendig å regulere temperaturen på platetoppen. For dette formålet er den utstyrt med en kjølevifte, som aktiveres for å redusere og regulere temperaturen i det elektroniske systemet. Vifta kan også fortsette å kjøre etter at apparatet er slått av hvis den oppdagede temperaturen på platetoppen fortsatt er for varm etter at du har slått den av.

Rytmske lyder, som tikkelyden av ei klokke.

Denne støyen oppstår bare når minst tre kokesoner er i drift og forsvinner eller svekkes når noen av dem blir slått av. Støyene som beskrives, er et normalt element i den beskrevne induksjonsteknologien og skal ikke betraktes som defekter.

Rengjøring og vedlikehold

- Aldri bruk slipende svamper, stålull, saltsyre eller andre produkter som kan ripe opp eller lage merker i overflaten.
- Matrester som er sølt på platetoppens overflate, på de funksjonelle eller estetiske elementene, må ikke fortæres.
- Slå av apparatet eller koble det fra strømmettet før rengjøring eller vedlikehold.
- Rengjør apparatet etter hver bruk for å unngå at matrester forkulles. Det er mye vanskeligere å fjerne matrester som har størknet eller brent seg fast.
- Bruk en myk klut eller en svamp med et egnet rengjøringsmiddel til den daglige rengjøringen. Følg produsentens anbefalinger om hvilke rengjøringsmidler som skal brukes. Bruk milde rengjøringsmidler.
- Fjern vanskelig skitt, f.eks. sølt melk, med en skrape for glasskeramikk mens platetoppen fremdeles er varm. Følg produsentens anbefalinger om hvilke skraper som skal brukes.
- Fjern sukkerholdig mat, f.eks. sølt syltetøy, med en skrape for glasskeramikk mens platetoppen fremdeles er varm. Hvis slike rester ikke fjernes, kan de skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern eventuell smeltet plast med en skrape for glasskeramikk mens platetoppen fremdeles er varm. Hvis slike rester ikke fjernes, kan de skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern kalkflekker med litt kalkfjerningsmiddel, f.eks. eddik eller sitronsaft, etter at platetoppen er kjølt ned. Rengjør igjen med en fuktig klut.
- Ikke kutt opp eller tilbered mat på overflaten, og unngå at harde gjenstander faller ned på den. Ikke dra kasseroller og gryter over overflaten.
- Ikke bruk damprensere.

Løsning på problemer

Feilkode	Beskrivelse	Mulig årsak til feilen	Løsning
ER03	Platetoppen slås av etter 10 sekunder.	Kontinuerlig aktivering av knappene. Vann eller gryte på kontrollpanelet.	Fjern vannet eller ta vekk gryten fra den glasskeramiske overflaten og kontrollpanelet.
ER21	Platetoppen slås av.	Den interne temperaturen til de elektroniske delene er for høy.	Kjøl ned platetoppen. Kontroller at platetoppen har tilstrekkelig ventilasjon. Kontakt kundeservice hvis feilen vedvarer.
E2	Tilsvarende kokesone slås av.	Tom eller uegnet gryte. Temperaturen til gryten eller den glasskeramiske overflaten er for høy. Temperaturen til de elektroniske delene er for høy.	Kjøl ned platetoppen. Bruk en egnet gryte. Ikke varm opp tomme gryter.
E3	Tilsvarende kokesone slås av.	Uegnet gryte. Gryten taper sine magnetiske egenskaper og kan skade induksjonstoppen.	Bruk en egnet gryte. Feilen slettes automatisk etter 8 s og kokesonen kan igjen brukes. Ved ytterligere feil må gryten skiftes ut. Kontakt kundeservice hvis feilen vedvarer.
E6	Tilsvarende kokesone slås ikke på.	Spennning og/eller frekvens utenfor intervall.	Kontroller nettspenningen og/eller nettfrekvensen. Kontakt kundeservice hvis nødvendig.
E8	Kokesonene slås av.	Feil i viften. Vifte tilstoppet av støv eller tråder.	Rengjør viften og fjern eventuelle fremmedlegemer. Kontakt kundeservice hvis feilen vedvarer.
EH	Tilsvarende kokesone slås av.	Kokesonens temperatursensor er blokkert. En tilstrekkelig temperaturvariasjon registreres ikke etter at platetoppen er slått på.	Slå av platetoppen, og slå den på igjen etter at den er kjølt ned. Kontakt kundeservice hvis feilen vedvarer.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Koble platetoppen fra strømmen. Vent i et par sekunder, og koble platetoppen til strømmen igjen. Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer, og oppgi feilkoden vist på displayet.		

Vedlikehold og reparasjoner

- Se til at vedlikeholdet av de elektriske delene utelukkende utføres av produsenten eller teknikere fra servicesenteret.
- Se til at utskiftingen av ødelagte kabler utelukkende utføres av produsenten eller teknikere fra servicesenteret.

Hvis det oppstår en feil, prøv å finne en løsning i avsnittet om løsning på problemer. Hvis du ikke klarer å løse problemet, kontakt nærmeste IKEA butikk, eller IKEA kundeservice. En komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende telefonnummer finnes på siste side i denne veiledningen.

Oppgi følgende ved henvendelse til servicesenteret:

- type feil
- apparatmodell (Art./Cod.)
- serienummer (S.N.)

Opplysningene finnes på typeskiltet. Typeskiltet er festet på bunnen av apparatet.

Ved feil bruk av apparatet eller installasjon utført av en ufagkyndig, kan det være nødvendig å betale inngrepet fra servicesenteret eller forhandleren selv om garantiperioden er gyldig.

Tekniske data

		Enhet	Verdi
Type produkt			Integrert platetopp
Mål	Bredde	mm	290
	Dybde	mm	520
	Min./maks høyde	mm	54
Totaleffekt		W	3700

Parameter	Verdi
Matespenning/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz;
Apparatets vekt	4,5 kg

Energieffektivitet for platetoppen

Modellbetegnelse	VÄLBILDAD 204.675.92
Antall kokesoner	2
Koketeknologi	Induksjon
Kokesonenes diameter	Ø 160 mm
Strømforbruk per kokesone (elektrisk funksjon)	187 Wh/kg
Platetoppens strømforbruk (elektrisk funksjon)	187 Wh/kg

Informasjon om produktet i henhold til forordning (EU) nr. 66/2014**Referansestandarder:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

CE Apparatet er utviklet, produsert og solgt i samsvar med EU-direktivene.

“De tekniske dataene er oppgitt på typeskiltet festet på bunnen av produktet.”

Typeskilt

Bildet over viser apparatets typeskilt.
Hvert produkt har et eget serienummer.

Kjære kunde, ta vare på det ekstra typeskiltet festet på forsiden av sikkerhetsheftet du finner inni apparatet.
Hvis du i fremtiden skulle ha bruk for vår hjelp, kan vi finne nøyaktig den platetoppen du har kjøpt, og det er lettere å hjelpe deg.
Takk for samarbeidet!

Miljø

Sluttbehandling av husholdningsapparater

- Symbolet  på apparatet eller emballasjen angir at apparatet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Apparatet må sluttbehandles ved et innsamlingsanlegg for materialgjenvinning av elektriske og elektroniske deler. En riktig sluttbehandling av produktet bidrar til å redusere eventuelle negative miljø- og helsevirkninger som ellers kan oppstå ved en feil sluttbehandling. For mer informasjon om materialgjenvinning av dette apparatet, kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

Sluttbehandling av emballasjematerialene

Materialene med symbolet  er gjenvinnbare. Kast emballasjematerialene i riktig avfallsbeholder for materialgjenvinning.

Energisparing

Ved å følge rådene nedenfor er det mulig å spare energi i den daglige matlagingen.

- Bruk kun nødvendig vannmengde.
- Legg helst alltid et passende lokk på grytene.
- Sett gryten på kokesonen før du slår på kokesonen.
- Bruk de minste grytene på de minste kokesonene.
- Sett gryten midt på kokesonen
- Bruk restvaren for å holde mat varm, eller til smelting.

IKEA GARANTI

Hvor lenge er IKEA garantien gyldig?

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra opprinnelig kjøpedato hos IKEA. Den originale kvitteringen må fremlegges som kjøpsbevis. En reparasjon utført i garantiperioden forlenger ikke produktets garantiperiode.

Hvem utfører service?

Kundeservicen garanteres av en serviceleverandør utnevnt av IKEA gjennom en egen organisasjon eller eget nett av autoriserte servicesentre.

Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil og mangler ved hvitevaren som skyldes material- og produksjonsfeil, og gjelder fra og med kjøpsdato på IKEA. Garantien gjelder

kun hvitevarer. Unntakene står angitt under overskriften "Hva dekkes ikke av garantien?". Innenfor garantiperioden vil serviceleverandøren dekke reparasjonskostnadene (reservedeler, arbeids- og reisekostnader), forutsatt at tilgangen til produktet for utføring av reparasjonen ikke medfører ekstraordinære kostnader. Disse vilkårene er i samsvar med EU-direktivene (99/44/EF) og anvendbare standarder og bestemmelser. De erstattede delene forblir i IKEAs eie.

Hva vil IKEA gjøre for å rette opp eventuelle feil eller mangler?

Serviceleverandøren utnevnt av IKEA vil undersøke produktet og etter eget skjønn avgjøre om det dekkes av denne garantien.

Dersom serviceleverandøren vurderer det slik at feilen eller mangelen dekkes av garantien, vil serviceleverandøren etter eget skjønn enten reparere produktet eller erstatte det med et identisk eller tilsvarende produkt.

Hva dekkes ikke av garantien?

- Normal slitasje.
- Skader som følge av bevisst misbruk eller uforsvarlig bruk, skader som har oppstått som følge av manglende overhold av bruksanvisningen, ukorrekt installering eller tilkobling til feil strømstyrke, skader som følge av kjemisk eller elektrokjemisk reaksjon, rust, korrosjon eller vannskade, skadelig vannkvalitet (f.eks. høyt kalkinnhold), samt skader som følge av unormale miljøvariabler.
- Forbruks- og slitedeler, som batterier eller lamper/lyspærer.
- Ikke-funksjonelle og dekorative deler som ikke påvirker hvitevarens normale bruk, inkludert riper eller mulige fargeendringer.
- Uhelds-/ulykkesskade forårsaket av fremmedlegemer, eller av rengjøring eller eksponering av filtre, avløpssystemer eller vaskemiddelbeholder.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, service- og bestikkurver, inntaks- og avløpsrør, forseglinger, lamper og lampedeckslr, skjermer, knotter, deksler og deler av deksler hvis det ikke kan påvises at skadene skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller der inspiserende reparatør ikke finner feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av serviceleverandøren utnevnt av IKEA og/eller et autorisert servicesenter, eller der ikke-originale deler er brukt.
- Reparasjoner som følge av feil installasjon eller installasjon som avviker

fra anvisninger og spesifikasjoner.

- Bruk av hvitevaren utenfor hjemmet, for eksempel i profesjonell sammenheng.
- Transportskader. Dersom kunden frakter produktet til sitt hjem eller en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for skader som måtte oppstå under transporten. Er det derimot IKEA som frakter produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader som oppstår under levering dekkes av denne garantien.
- Kostnader i forbindelse med første installering av IKEA hvitevaren. Dersom serviceleverandøren eller dennes autoriserte samarbeidspartner reparerer eller erstatter hvitevaren i henhold til denne garantien, vil vedkommende om nødvendig installere den reparerte hvitevaren på nytt eller installere erstatningsproduktet.

Denne begrensningen gjelder ikke feilfritt arbeid utført av kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse produktet til tekniske sikkerhetsspesifikasjoner i et annet EU-land.

Anvendelse av nasjonalt regelverk

IKEA garantien gir kunden spesifikke juridiske rettigheter i tillegg til lovfestede rettigheter som varierer fra land til land. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerrettighetene i gjeldende nasjonalt regelverk.

Gyldighetsområde

For hvitevarer kjøpt i et EU-land og fraktet til et annet, vil service bli utført innenfor de garantibetingelser som gjelder for det nye landet. Kravet om å tilby service i henhold til garantivilkårene eksisterer kun hvis produktet er i samsvar og installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i landet hvor garantien skal anvendes,
- bruksanvisningens sikkerhetsinformasjon.

Ettersalgsservice for IKEA hvitevarer:

Ikke nøl med å kontakte IKEA ettersalgsservice for å:

1. be om service i garantiperioden,
2. be om oppklaringer for installasjon av IKEA hvitevarer i kjøkkenmøbler fra IKEA. Du kan ikke kontakte ettersalgsservicen for følgende:
 - installasjon av kjøkken fra IKEA,
 - strømtilkobling (hvis produktet er levert uten ledninger og støpsler), vann- og gasstilkobling som må utføres av en autorisert tekniker,
3. be om oppklaringer av innholdet i bruksanvisningen og spesifikasjoner om IKEA hvitevarer.

For å garantere best mulig service ber vi deg om å lese monteringsinstruksjonene og/eller bruksanvisningen nøye før du kontakter oss.

Hvordan kontakte oss hvis du trenger hjelp

Se siste side i denne bruksanvisningen hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende telefonnummer.

Viktig! For å garantere en raskere service anbefaler vi å bruke telefonnumrene på slutten av bruksanvisningen. Når du kontakter kundeservice, må du alltid oppgi produktets spesifikke koder som finnes i bruksanvisningen. Før du kontakter oss må du sørge for å ha IKEA hvitevarens produktkode for hånd (8 tall).

Viktig! TA VARE PÅ KVITTERINGEN! Den erkjøpsbeviset og må fremlegges for at garantien skal være gyldig. På kvitteringen finnes også navn og kode (8 tall) til IKEA hvitevaren du har kjøpt.

Trenger du mer hjelp?

Kontakt nærmeste IKEA for ytterligere spørsmål om kundeservice for produktene. Vi ber deg om å lese apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.

Sisällysluettelo

Turvallisuustietoja	48	Tehonhallintatoiminto	60
Asennus	52	Keittoastioiden käyttöohjeet	61
Sähköliitäntä	53	Puhdistus ja huolto	62
Tuotteen kuvaus	54	Vianmääritys	63
Osoittimet	54	Tekniset tiedot	65
Käyttöpaneeli	55	Keittotason energiatehokkuus	65
Tehon rajoittaminen	56	Arvokilpi	66
Toiminnot	57	Ympäristönsuojelu	67
Kypsennystaulukko	59	IKEA-TAKUU	67

Turvallisuustietoja

 Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöä oman turvallisuutesi ja laitteen oikean toiminnan takaamiseksi. Pidä nämä ohjeet laitteen lähettyvillä, niiden täytyy seurata laitetta myös, jos se myydään tai luovutetaan kolmansille osapuolille. On tärkeää, että käyttäjät tuntevat laitteen toiminta- ja turvallisuusominaisuudet.

Näiden keittotasojen induktiojärjestelmät vastaavat EMC- ja EMF-direktiivien vaatimuksia eikä niiden pitäisi aiheuttaa häiriötä muihin elektroniikkalaitteisiin. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin tai muita elektronisia implantteja, tulisi kysyä ohjeita lääkäriltä tai laitteen valmistajalta arvioidakseen onko kyseisessä laitteessa riittävä suojaus häiriötä vastaan.



Sähköliitännät saa tehdä vain pätevä teknikko. Ennen sähköliitännän tekemistä lue osa SÄHKÖLIITÄNTÄ.

Laitteissa, joissa on virtajohto, liittimet tai johtojen osa sen kiinnityskohdan ja liittimien välillä on sijoitettava niin, että jännitteessä oleva johdin voidaan irrottaa ennen maattojohdinta, jos se pääsee kiinnityksestä.

- Valmistaja ei vastaa väärästä asennuksesta tai käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Tarkista, että sähköverkon syöttö vastaa tuotteen sisällä olevan arvokilven tietoja.
- Erotuskytkimet on asennettava kiinteään järjestelmään kaapelointijärjestelmiä koskevien määräysten mukaisesti.
- Luokan I laitteita varten on tarkistettava, että kodin sähköverkossa on sopiva maadoitus
- Liitä tuote sähköverkkoon moninapaisen kytkimen kautta.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, mahdollisten vaaratilanteiden välttämiseksi sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai pätevä tekniikko.

 **VAROITUS:** Poista suojakalvot ennen laitteen asentamista.

- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja ruuveja ja metalliosia.

 **VAROITUS:** Jos ruuveja ja kiinnitysosia ei asenneta näiden ohjeiden mukaisesti, voi aiheutua sähköiskuvaara.

- Lapset eivät saa tehdä puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman aikuisen valvontaa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää psyykkisesti, fyysisesti tai sensorisesti rajoitteiset henkilöt (lapset mukaan lukien) tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja opasta heitä laitteen turvallisessa käytössä.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja psyykkisesti, fyysisesti tai sensorisesti rajoitteiset henkilöt tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan

ja heille on annettu tiedot laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

⚠ VAROITUS: Laite ja sen kosketettavissa olevat osat tulevat käytön aikana hyvin kuumiksi.

Varo koskettamasta vastuksia.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset etäällä laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

VAROITUS: Jos pinnassa on säröjä, sammuta laite sähköiskuvaaran välttämiseksi.

- Älä kytke laitetta toimintaan, jos pinnassa on säröjä tai materiaalin paksuudessa näkyy vikaa.
- Älä koske laitteeseen märillä käsillä tai kehon osilla.
- Älä puhdista laitetta höyrypesurilla.
- Älä aseta keittotason pinnalle metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita tai kansia, ne voivat ylikuumentua.
- Kytke keittotaso käytön jälkeen pois toiminnasta painikkeella, älä luota keittoastian tunnistimeen.

VAROITUS: On vaarallista jättää keittotaso valvomatta kun käytetään öljyä tai rasvoja, saattaa syntyä vaaratilanne ja syttyä tulipalo. Älä KOSKAAN yritä sammuttaa liekkejä vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja tukahduta liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitolla.

HUOMIO: Kypsennysprosessia täytyy valvoa. Lyhyttä kypsennystä täytyy valvoa jatkuvasti.

- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kaukosäätimen kanssa.

VAROITUS: Tulipalovaara: Älä laita kypsennyspinnoille

esineitä.

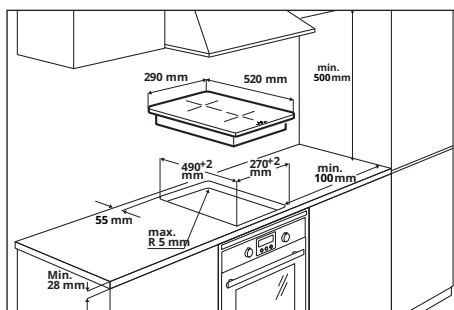
- Laite tulee asentaa niin, että se voidaan kytkeä irti sähköverkosta koskettimien avausvälillä (3 mm), joka takaa täydellisen erottamisen ylijänniteluokan III olosuhteissa.
- Laitetta ei saa koskaan altistaa ympäristötekijöille (sade, aurinko).
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta.
- Varmista, että laite on liitetty suoraan pistorasiaan.
- Älä käytä laitteen liittämiseen haaroittimia, jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä missään tapauksessa käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön.
- Rasvakeittimiä on valvottava jatkuvasti käytön aikana: ylikuumentunut öljy voi syttyä palamaan.
- Älä käytä laitetta ulkopuolisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.
- Ylikuumenemisen välttämiseksi laitetta ei saa asentaa koristeoven taakse.
- Älä nouse laitteen päälle, se voi vahingoittua.
- Älä aseta kattiloita tai pannuja reunalle, silikoniliitokset voivat vahingoittua.

Asennus

Asennusmenettelyssä on pakollista noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja normeja (sähköjärjestelmien turvallisuussäännöt, osien oikea kierrätys jne.)!

- Lisätietoja asennuksesta löytyy asennusohjeista.
- Älä käytä silikoniitivistettä laitteen ja työtason välillä.
- Tarkista, että keittotason alla riittävästi tilaa ilmankiertoa varten. Katso asennusohjeita.
- Laitteen alaosa voi tulla hyvin kuumaksi. Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle varmista, että laitteen alle asennetaan tulenkestävä eristyspaneeli, joka estää pääsyn laitteen alaosaan. Katso asennusohjeita.
- Laitteen ilmanvaihdon täytyy vastata valmistajan ohjeita.
- Tee keittiömoduuliin, johon keittotaso asennetaan, ainakin 28 cm² kokoinen aukko laitteen oikeaa ilmankiertoa varten.

- Työtason reunassa voidaan käyttää kovaa puuta olevia koristereunoja laitteen takana, kunhan minimietäisyys vastaa aina asennuskuvissa näkyviä arvoja.



- Lisätietoja asennuksesta löytyy asennusohjeista.
- Jos keittotason alla ei ole uunia, asenna laitteen alle eristyspaneeli kuten asennusohjeissa kuvataan.

Keittiömoduulin vaatimukset

- Jos laite asennetaan tulenaran materiaalin päälle, on noudatettava tarkkaan ohjeistusta sekä pienjännitettä ja paloturvallisuutta koskevia määräyksiä.
- Kalusteeseen asennettavissa yksiköissä osat (muovimateriaalit ja viululevy) on koottava kuumuutta kestäväällä liimalla (min. 85 °C): sopimattomien materiaalien ja sideaineiden käyttäminen voi aiheuttaa osien vääntymistä ja irtoamista.

Sähköliitäntä

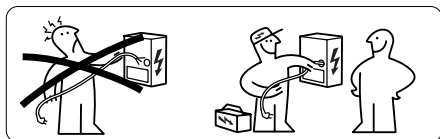


VAROITUS: Sähköliitännät saa tehdä vain valtuutettu asentaja.

- Ennen liitäntöjen tekemistä on tarkistettava, että laitteen nimellisjännite, joka näkyy sen arvokilvessä, vastaa syöttöverkon jännitettä. Arvokilpi on kiinnitetty keittotason alle.
- Noudata kytkentäkaaviota (sijaitsee keittotason alla).
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä, varaosapalvelun toimittamia osia.
- Laite toimitetaan virtajohtodolla varustettuna.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihda se asianmukaiseen alkuperäiseen varaosaan. Ota yhteys IKEA-liikkeen puhelinkeskukseen.



Huomio! Älä juota johtoja!

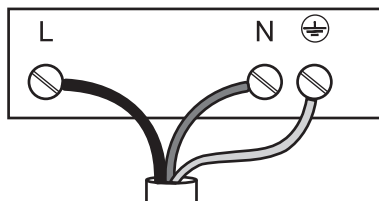


Sähköliitäntä

- Sähköliitännät saa tehdä vain erikoisteknikko.
- Tässä laitteessa on Y-tyyppinen liitäntä ja johto on tyyppiä H05V2V2-F. Liitäntä YKSIVAIHE: johtimien minimipoikkileikkaus: 3x1,5 mm².
- Liittimiin päästään irrottamalla liitäntäkotelon kansi.
- Tarkista, että kodin sähköjärjestelmän ominaisuudet (jännite, maksimiteho ja virta) ovat laitteen kanssa yhteensopivat.
- Liitä laite kaavion mukaisesti (voimassa olevien kansallisten verkkojännitteen viitenormien mukaisesti).

Kytchentäkaavio

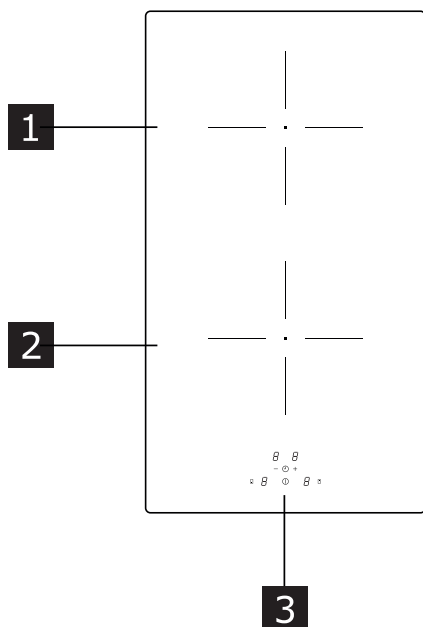
220V - 240V 1N ~



L	Ruskea
N	Sininen
	Keltainen/Vihreä

Tuotteen kuvaus

Kypsennyspinnan kuvaus



- 1** Yksittäinen keittoalue (160 mm) 1400 W, tehostointoiminto 2100 W.
- 2** Yksittäinen keittoalue (160 mm) 1400 W, tehostointoiminto 2100 W.
- 3** Käyttöpaneeli

Osoittimet

Kattilan tunnistaminen

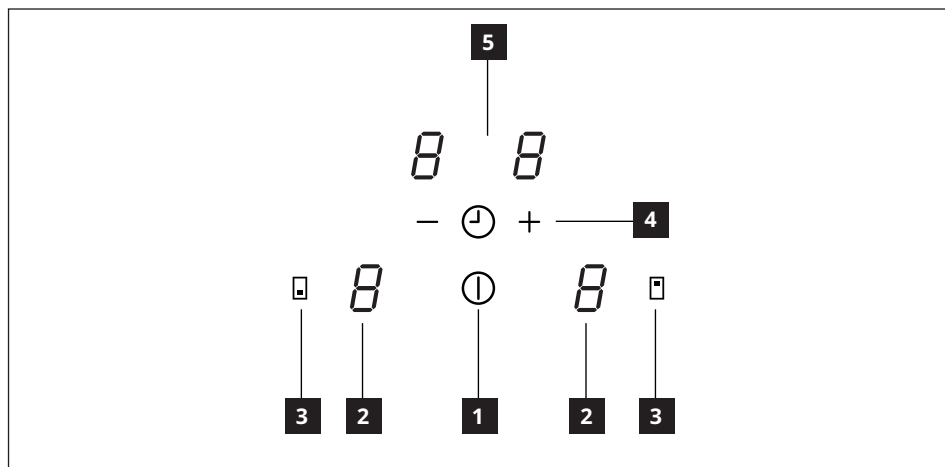
Jokaisella keittoalueella on järjestelmä, joka tunnistaa keittoastian läsnäolon keittotasolla.

Tunnistusjärjestelmä pystyy tunnistamaan keittoastiat, joiden pohja on magnetoituva ja sopiva käytettäväksi induktiokeittotasolla. Jos kattila otetaan pois toiminnan aikana tai jos käytetään sopimatonta keittoastiaa, näyttöön tulee symboli **H**.

Jälkilämmön osoitin

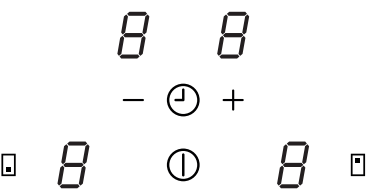
Jälkilämmön osoitin on turvaominaisuus, joka ilmoittaa, että keittoalueen pinnan lämpötila on vielä 50 °C tai korkeampi ja voi aiheuttaa palovammoja, jos sitä kosketaan paljain käsin. Vastaavan alueen numeronäytössä näkyy **H**.

Käyttöpaneeli



- 1** Virtapainike
- 2** Tehotason osoitin
- 3** Keittoalueen valintapainike
- 4** Tehotaso/Ajastimen hallinta
- 5** Kypsennysajan osoitin

Tehon rajoittaminen



Kun laite ensimmäisen kerran kytketään sähköverkkoon, asentajan tulee asettaa keittoalueiden teho kodin sähköjärjestelmän todellisen kapasiteetin mukaan.

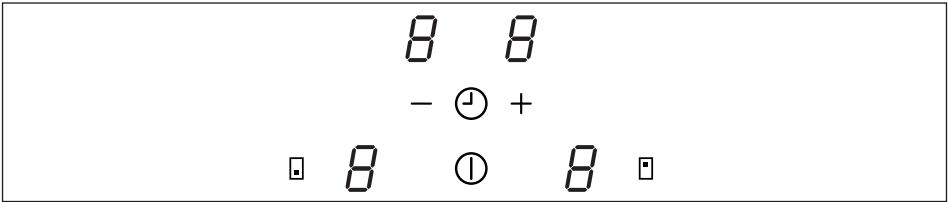
Mikäli se ei ole tarpeellista, keittotaso voidaan heti käynnistää painikkeella ① tai noudattamalla alla kuvattua menettelyä valikkoon pääsemiseksi.

- Kytke keittotaso kodin sähköverkkoon.
- Kaikki numeronäytöt syttyvät muutamana sekunnin ajaksi.
- Heti kun numeronäytöt sammuvat paina keittotason valintapainikkeita   ja pidä niitä painettuina 5 sekuntia, kunnes ajastimen numeronäytöissä näkyy senhetkinen asetus.
- Valitse sopiva tehotaso painikkeilla + ja - alla olevan taulukon mukaan.
- Paina uudelleen keittotason valintapainikkeita ja pidä niitä painettuina 5 sekuntia valinnan vahvistamiseksi.

Arvotaulukko..:

Konfiguraatio	kW	Huomautuksia
0	3,7 kW	Vakioasetus alussa
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

Toiminnot



Tehon/ajan rajoittamistoiminto

Tämä turvaominaisuus mahdollistaa sellaisen keittoalueen sammuttamisen, jota ei ole vähään aikaan käytetty.

Sammutusaikojen taulukko:

Tehotaso	Sammumisaika (minuuttia)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Tehostintoiminto

Tehostintoimintoa voidaan käyttää antamaan keittoalueelle lisätehoa 5 minuutin ajan.
Tämä toiminto on hyödyllinen suurten vesimäärien keittämistä varten.

Ottaminen käyttöön:

- Valitse jokin keittoalue.
- Paina + kunnes saavutat tason 9.
- Paina uudelleen tehostintoiminnon aktivoimiseksi.
- Vastaavassa numeronäytössä näkyy **P**.

Tehostintoiminto on ohjelmoitu 5 minuutin ajaksi.

Poistaminen käytöstä:

- Valitse jokin keittoalue, jolla tehostintoiminto on aktiivinen.
- Paina -.

Se poistuu myös käytöstä automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

Lapsiturvallisuus	Tämä toiminto estää laitteen toimimisen vahingossa. Se on vahvistettu, kun numeronäytössä näkyy L. Jos jokin alue on vielä kuuma, H ja L näkyvät vuorotellen.
	Ottaminen käyttöön: Käynnistä keittotaso ja varmista, että mikään keittoalue ei ole toiminnassa. - Paina samanaikaisesti □ ja - ja laske painikkeet. - Paina uudelleen □. - Keittoalueiden numeronäytöissä näkyy L.
	Poistaminen käytöstä väliaikaisesti: Paina samanaikaisesti painiketta □ ja painiketta - ja laske ne. Toiminto poistuu käytöstä keittotason ollessa päällä. Jos keittotaso sammutetaan ja käynnistetään uudelleen, toiminto pysyy aktiivisena.
	Poistaminen käytöstä pysyvästi: Käynnistä keittotaso ja varmista, että mikään keittoalue ei ole toiminnassa. - Paina samanaikaisesti □ ja - ja laske painikkeet. - Paina uudelleen -. Toiminto poistuu käytöstä. Jos keittotaso sammutetaan ja käynnistetään uudelleen, L ei enää näy.
Ajastin (yleinen)	Ajastin aloittaa laskennan, joka voidaan asettaa arvosta 1 arvoon 99 minuuttia. Asetetun ajan kuluttua kuuluu äänimerkki, joka voidaan hiljentää painamalla mitä tahansa painiketta. Keittoalueet toimivat itsenäisesti ajastimen toiminnan aikana.
	Ottaminen käyttöön: Keittotason ollessa päällä varmista, että mikään keittoalue ei ole toiminnassa. - Paina samanaikaisesti painiketta + ja painiketta -. - Ajastimen numeronäytössä näkyy 0 0. - Aseta aika painikkeilla + ja -. - Älä kosketa mitään 10 sekunnin aikana, sitten ajastin alkaa ajan laskennan. Kun arvo on 0 0, painamalla - ajaksi asetetaan 30 minuuttia. Toista toimenpiteet jo ohjelmoidun ajan muuttamiseksi.
	Poistaminen käytöstä: Keittotason ollessa päällä varmista, että mikään keittoalue ei ole toiminnassa. - Paina samanaikaisesti + ja -. - Aseta 0 0 painikkeilla + ja -. - Älä kosketa mitään 10 sekuntiin.

Keittoalueiden ajastin	Tämä ajastin aloittaa laskennan määrätyn keittoalueen sammuttamista varten ja se voidaan asettaa arvosta 1 arvoon 99 minuuttia. Tänä aikana keittoalue toimii normaalisti. Keittoalueet ovat itsenäisiä ja ne voidaan siis ohjelmoida erikseen. Asetetun ajan kuluttua kuuluu äänimerkki, joka voidaan hiljentää painamalla mitä tahansa painiketta.
	Ottaminen käyttöön: Keittotaso päällä, keittoastia paikallaan ja keittoalue toiminnassa: - Valitse haluttu keittoalue ja aseta haluttu teho. - Paina samanaikaisesti + ja -. - Ajastimen numeronäyttö, joka näyttää 0 0, ja piste vastaavan keittoalueen vierellä alkavat vilkkua. - Aseta aika painikkeilla + ja -. - Älä kosketa mitään 10 sekunnin aikana, sitten ajastin alkaa ajan laskennan. Kun arvo on 0, painamalla - ajaksi asetetaan 30 minuuttia. Toista toimenpiteet jo ohjelmoidun ajan muuttamiseksi. Ajastin voidaan asettaa molemmille keittoalueille. Ajastin näyttää lyhimmän jäljellä olevan ajan.
	Poistaminen käytöstä: Keittotaso päällä, keittoastia paikallaan ja keittoalue toiminnassa: - Valitse keittoalue. - Paina samanaikaisesti + ja -. - Aseta 0 0 painikkeilla + ja -. - Älä koske mitään 10 sekuntiin.

Kypsennystaulukko

Tehotaso	Kypsennystapa	Käyttö
1	Sulattaminen, kevyt lämmittäminen	Voi, suklaa, liivate, kastikkeet
2	Sulattaminen, kevyt lämmittäminen	Voi, suklaa, liivate, kastikkeet
3	Vieminen kypsennyslämpötilaan	Riisi
4	Pitkä kypsennys, saostaminen, muhentaminen	Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala
5	Pitkä kypsennys, saostaminen, muhentaminen	Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala
6	Hyvin pitkä kypsennys, hauduttaminen	Pasta, keitot, haudutettu liha
7	Kevyt paistaminen	Rösti (perunat), omeletti, leivitetty ruoat, makkarat
8	Paistaminen, uppopaisto	Liha, ranskalaiset perunat
9	Nopea paistaminen korkeassa lämpötilassa	Kyljykset
P	Nopea kuumentaminen	Veden keittäminen

Tehonhallintatoiminto

Tässä tuotteessa on elektronisesti ohjattu tehonhallintatoiminto. Katso kuvaa.

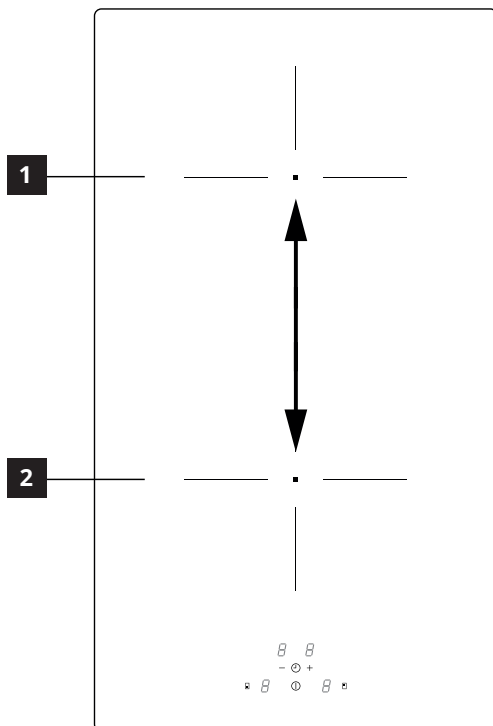
Tämä toiminto ohjaa 3700 W maksimitehon toimintaa keittoalueilla 1 ja 2 optimoiden tehon jakautumisen ja välttämällä järjestelmän ylikuormittumisen.

Keittotaso suurimmalla tehotasolla – toiminto jakaa tehon keittoalueille ja tarvittaessa alentaa automaattisesti yhden keittoalueen tehoa (viimeinen valinta on ensisijainen).

Keittotaso tehon rajoituksella – toiminto jakaa tehon keittoalueiden välillä estäen yhden keittoalueen asettamisen arvoon, joka ylittää rajan (tietyn keittoalueen tehon lisäämiseksi on alennettava toisen asetettua tehotasoa manuaalisesti).

Esimerkki:

Jos keittoalueelle 1 valitaan lisäteho (boost) (P), keittoalue 2 ei voi samanaikaisesti ylittää tehotasoa 9 vaan sitä rajoitetaan automaattisesti.



Keittoastioiden käyttöohjeet

Millaisia keittoastioita tulee käyttää

Käytä ainoastaan keittoastioita, joiden pohja on ferromagneettinen ja sopii käyttöön induktiokeittotasolla:

- valurauta
- emaloitu teräs
- hiiliteräs
- ruostumaton teräs (vaikka ei kokonaan)
- alumiini ferromagneettisella pinnalla tai ferromagneettinen levy pohjassa

Keittoastian sopivuuden voi tarkistaa katsomalla, että astiassa on symboli  (tavallisesti pohjassa). On myös mahdollista viedä magneetti lähelle keittoastian pohjaa. Jos se tarttuu kiinni, keittoastiaa voi käyttää induktiotasolla.

Parhaan tehon takaamiseksi käytä aina keittoastioita, joiden pohja on tasainen ja jakaa lämmön tasaisesti. Pohja, joka ei ole aivan tasainen, voi vaikuttaa tehon ja lämmön siirtymiseen.

Miten keittoastioita käytetään

Kattilan/pannun minimiläpimitta eri keittoalueilla
Keittoastian täytyy peittää yksi tai useampi keittotason pinnassa olevista viitemerkeistä ja sen läpimitan tulee olla sopiva, jotta keittotason moitteeton toiminta voidaan taata.

Käytä aina keittoaluetta, joka parhaiten vastaa keittoastian pohjan läpimittaa.

Keittoalue	Kattilan pohjan läpimitta	
	Ø min (suositeltu)	Ø max (suositeltu)
Kaikki	110 mm	160 mm

Kattilat/pannut, jotka ovat tyhjiä tai joiden pohja on ohut

Älä käytä kattiloita/pannuja, jotka ovat tyhjiä tai joiden pohja on ohut, koska silloin lämpötilaa ei pystytä valvomaan

eikä keittoalue sammu automaattisesti jos lämpötila on liian korkea. Silloin on olemassa keittoastian tai keittotason pinnan vahingoittumisen vaara. Mikäli näin käy, älä koske mitään vaan odota, että kaikki osat jäähtyvät.

Jos näyttöön tulee virheviesti, katso osaa Vianmääritysopas.

Ohjeita ja neuvoja
Äänet toiminnan aikana

Kun keittoalue kytketään toimintaan, saattaa kuulua lievää surinaa. Tämä on tyypillinen ilmiö lasikeraamisissa keittoalueissa eikä se millään tavoin vaikuta laitteen toimintaan tai käyttöikään. Ääni voi johtua käytetystä keittoastiasta. Mikäli ääni on kova, voi olla hyödyllistä vaihtaa keittoastiaa.

Induktiokeittotason normaalit käyttöäänät

Induktio tekniikassa luodaan suoraan kypsennysastian pohjaan sähkömagneettisia kenttiä, jotka tuottavat lämpöä. Kattilat ja paistinpannut voivat aiheuttaa erilaisia ääniä tai värinää sen mukaan, miten ne on valmistettu. Erilaiset äänät on kuvattu seuraavasti:

Matala hurina (kuin muuntajasta)

Tämä ääni kuuluu käytettäessä kuumaa kypsennyslämpötilaa. Se perustuu keittotasolta kypsennysastiaan siirtyvän energian määrään. Ääni hiljenee tai loppuu, kun lämpötilaa lasketaan.

Vaimea viheltävä ääni

Tämä ääni kuuluu, kun kypsennysastia on tyhjä. Se loppuu, kun astiaan lisätään nestettä tai muita aineksia.

Rätinä

Tämä ääni kuuluu, jos on pinottu päällekkäin eri materiaaleista valmistettuja kypsennysastioita. Se johtuu eri materiaalien kosketuspinnoina syntyvistä värähtelyistä. Ääni syntyy kypsennysastioista, ja se

voi vaihdella astian täyttömäärän ja kypsennystavan (esim. keittäminen, hauduttaminen tai paistaminen) mukaan.

Voimakas viheltävä ääni

Tämä ääni kuuluu, jos on pinottu päällekkäin eri materiaaleista valmistettuja kypsennysastioita ja käytetään kuumaa kypsennyslämpötilaa sekä kahta keittoaluetta. Ääni hiljenee tai loppuu, kun lämpötilaa lasketaan.

Nämä äänet ovat normaaleja

Tuulettimen äänet

Keittotason lämpötilan säätely on tarpeen, jotta sähköjärjestelmä toimii kunnolla. Tätä tarkoitusta varten keittotasossa on tuuletin, joka käynnistyy sähköjärjestelmän jäähdyttämistä ja lämpötilan säätelyä varten. Tuuletin voi jäädä käyntiin, vaikka kodinkoneesta katkaistaan virta, jos

havaitaan, että keittotaso on edelleen liian kuuma virran katkaisun jälkeen.

Rytmikäs, kellon tikitystä muistuttava

ääni. Tämä ääni kuuluu, kun käytössä on vähintään kolme keittoaluetta. Se vaimenee tai loppuu, kun osa keittoalueista sammutetaan. Kuvatut äänet ovat tavallisia induktiotekniikan yhteydessä. Ne eivät viittaa vikoihin.

Puhdistus ja huolto

- Älä koskaan käytä hankaussieniä, teräsvillaa, suolahappoa tai muita tuotteita, jotka saattavat naarmuttaa pintaa tai jättää siihen jälkiä.
- Älä käytä keittotason pinnalle, toiminta- tai koriste-elementeille mahdollisesti pudonneita ja kerääntyneitä elintarvikkeita.
- Sammuta laite tai kytke se irti sähköverkosta ennen minkään puhdistus- tai huoltotoimenpiteen aloittamista.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen mahdollisten ruoanjäänteiden palamisen välttämiseksi. On paljon vaikeampaa puhdistaa kuivuneet tai palaneet likatahrat.
- Puhdista päivittäinen lika pehmeällä liinalla ja sopivaan puhdistusaineeseen kostutetulla sienellä. Noudata käytettävän pesuaineen suhteen valmistajan suosituksia. On suositeltavaa käyttää neutraaleja puhdistusaineita.
- Poista kuivunut lika, kuten ylikiehunut maito, lasikeraamisen pinnan kaapimella

keittotason vielä ollessa lämmin. Noudata käytettävän kaapimen suhteen valmistajan suosituksia.

- Poista paljon sokeria sisältävät jäänteet, kuten keitetyn hillon roiskeet, lasikeraamisen pinnan kaapimella keittotason vielä ollessa lämmin. Tällaiset jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa ellei niitä poisteta.
- Poista mahdollinen sulanut muovi lasikeraamiselle pinnalle tarkoitettulla kaapimella keittotason vielä ollessa lämmin. Tällaiset jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa ellei niitä poisteta.
- Poista kalkkitahrat pienellä määrällä kalkinpoistoliuosta, esimerkiksi etikkaa tai sitruunamehua, kun keittotaso on jäähtynyt. Puhdista uudelleen kostealla liinalla.
- Älä leikkaa tai valmista ruokia pinnalla äläkä anna kovien esineiden pudota sen päälle. Älä vedä kattiloita tai astioita pinnalla.
- Älä käytä höyrypesuria.

Vianmääritys

Vikakoodi	Kuvaus	Mahdollinen syy	Korjaus
ER03	Keittotaso sammuu 10 sekunnin kuluttua.	Havaittu painikkeiden jatkuva aktivoituminen. Vettä tai keittoastia käyttöpaneelin päällä.	Pyyhi vesi tai ota keittoastia pois lasikeraamiselta pinnalta ja käyttöpaneelilta.
ER21	Keittotaso sammuu.	Elektroniikkakomponenttien sisäinen lämpötila on liian korkea.	Anna keittotason jäähtyä. Tarkista, onko keittotason ilmankierto riittävä. Jos virhe toistuu, ota yhteys huoltoon.
E2	Vastaava keittoalue sammuu.	Keittoastia tyhjä tai ei sopiva. Keittoastian tai lasikeraamisen pinnan lämpötila liian korkea. Elektroniikkakomponenttien lämpötila liian korkea.	Anna keittotason jäähtyä. Käytä sopivaa keittoastiaa. Älä lämmitä tyhjää keittoastiaa.
E3	Vastaava keittoalue sammuu.	Keittoastia ei sopiva. Keittoastian magneettiset ominaisuudet ovat heikentymässä ja se voi vahingoittaa induktiokeittotasoa.	Käytä sopivaa keittoastiaa. Virhe poistuu automaattisesti 8 sekunnin kuluttua ja keittoaluetta voidaan taas käyttää. Jos virhe ilmenee uudelleen, keittoastia täytyy vaihtaa. Jos virhe toistuu, ota yhteys huoltoon.
E6	Keittoalue ei käynnisty.	Syöttöjännite ja/tai taajuus rajojen ulkopuolella.	Tarkista verkkojännite ja/tai taajuus. Tarvittaessa ota yhteys huoltoon.
E8	Keittoalueet sammuvat.	Vika puhaltimessa. Puhallin tukossa, pölyä tai hiukkasia.	Puhdista puhallin ja poista siinä mahdollisesti olevat vieraat esineet. Jos virhe toistuu, ota yhteys huoltoon.
EH	Vastaava keittoalue sammuu.	Keittoalueen lämpötila-anturi ei toimi. Keittotason käynnistämisen jälkeen ei havaita riittävää lämpötilan muutosta.	Sammuta keittotaso ja käynnistä se uudelleen kun se on jäähtynyt. Jos virhe toistuu, ota yhteys huoltoon.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Kytke keittotaso irti sähköverkosta. Odota muutama sekunti ja kytke se uudelleen syöttöön. Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon ja ilmoita näytössä näkyvä vikakoodi.		

Huolto ja korjaus

- Varmista, että sähkökomponenttien huollon suorittaa vain valmistaja tai huoltopalvelun teknikko.
- Varmista, että vahingoittuneet johdot vaihtaa vain valmistaja tai huoltopalvelun teknikko.

Vian ilmetessä yritä löytää ratkaisu noudattamalla vianmääritysoppaan ohjeita. Ellet saa vikaa korjattua, ota yhteys IKEA-liikkeeseen tai huoltopalveluun.

Täydellinen luettelo IKEA-huoltopisteistä ja niiden yhteystiedot löytyvät tämän oppaan viimeiseltä sivulta.

Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, anna seuraavat tiedot:

- vian tyyppi
- laitteen malli (Tuote/koodi)
- sarjanumero (S.N.)

Tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Arvokilpi on laitteen pohjassa.

Mikäli laitetta on käytetty väärin tai asennus on tehty muun kuin valtuutetun asentajan toimesta, huoltoteknikon tai jälleenmyyjän käynti voi olla maksullinen myös takuaikana.

Tekniset tiedot

		Yksikkö	Arvo
Tuotteen tyyppi			Sisäänrakennettu keittotaso
Mitat	Leveys	mm	290
	Syvyys	mm	520
	Korkeus min/max	mm	54
Kokonaisteho		W	3700

Parametri	Arvo
Syöttöjännite/taajuus	220-240 V, 50 Hz 220 V; 60 Hz;
Laitteen paino	4,5 kg

Keittotason energiatehokkuus

Tavarantoimittajan mallitunniste	VÄLBILDAD 204.675.92
Keittoalueiden määrä	2
Kypsennysteknologia	Induktio
Keittoalueiden läpimitta	Ø 160 mm
Energiankulutus keittoaluetta kohden (sähköinen toiminta)	187 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (sähköinen toiminta)	187 Wh/kg

Tietoja tuotteesta EU-asetuksen nro 66/2014 mukaisesti**Viitenormit:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

CE Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä markkinoidaan EU-direktiivien mukaisesti.

"Tekniset tiedot näkyvät tuotteen pohjaan kiinnitetyssä arvokilvessä."

Arvokilpi

Yllä olevassa kuvassa näkyy laitteen arvokilpi.
Sarjanumero on jokaisen tuotteen oma.

Arvoisa asiakas, ole hyvä ja säilytä lisäarvokilpi, joka on tuotteen mukana toimitetun turvaoppaan kannessa.
Näin voimme tunnistaa tarkkaan ostamasi keittotason ja auttaa sinua paremmin, jos tarvitset apuamme.
Kiitos yhteistyöstä!

Ympäristönsuojelu

Kodinkoneiden hävittäminen

- Merkki  tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuote täytyy toimittaa erityiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden osien kierrätyskeskukseen. Varmistamalla, että tuote hävitetään oikealla tavalla, on mahdollista auttaa välttämään ympäristöä ja henkilöiden terveyttä uhkaavia haittavaikutuksia, joita voi syntyä vääränlaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, paikallisesta jätehuollosta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Pakkausmateriaalien hävittäminen

Symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä. Toimita pakkaus asianmukaiseen kierrätykseen.

Energiansäästö

Päivittäisessä käytössä on mahdollista säästää energiaa noudattamalla seuraavia ohjeita.

- Vettä lämmittäessäsi käytä sitä vain tarvittava määrä.
- Peitä kattilat aina sopivalla kannella, jos mahdollista.
- Aseta keittoastia oikein paikalleen ennen keittoalueen käynnistämistä.
- Laita pienet keittoastiat pienemmille keittoalueille.
- Aseta keittoastiat suoraan keskelle keittoaluetta.
- Käytä jälkilämpöä ruokien pitämiseen lämpimänä tai sulattamiseen.

IKEA-TAKUU

Kauanko IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta tuotteen alkuperäisestä IKEAsta ostopäivästä. Ostotodisteeksi vaaditaan alkuperäinen kuitti. Takuuajana tehdyt korjaukset eivät pidennä laitteen takuuaikaa.

Kuka hoitaa huoltopalvelun?

Huollosta vastaa IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja oman organisaationsa tai valtuutettujen huoltoiliikkeiden verkon kautta.

Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa kodinkoneen mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu astuu voimaan tuotteen alkuperäisenä IKEA-myyntipisteestä ostopäivänä. Takuu koskee ainoastaan kotikäytössä olevia

kodinkoneita. Poikkeukset on lueteltu kohdassa "Mitä tämä takuu ei kata".

Takuun voimassaoloaikana huoltopalvelu vastaa korjauskuluista (varaosat, työtunnit ja teknisen henkilökunnan matkat), kun korjattavan laitteen luo pääseminen ei vaadi erityiskuluja. Nämä ehdot vastaavat EU-direktiivejä (nro 99/44/EY) sekä sovellettavissa olevia paikallisia määräyksiä. Vaihdetuista osista tulee IKEA:n omaisuutta.

Miten IKEA ratkaisee ongelman?

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tutkii tuotteen ja päättää täysin oman harkintansa mukaan, kattaako takuu tuotteessa esiintyvän vian. Jos takuu kattaa vian, IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoilike huoltopisteidensä kautta joko

korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen oman harkintansa mukaan.

Mitä takuu ei kata?

- Normaali kuluminen.
- Viat, jotka johtuvat tahallisesta teosta tai huolimattomuudesta, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä, väärästä asennuksesta tai liittämisestä väärään jännitteeseen, viat jotka johtuvat kemiallisesta tai sähkö-kemiallisesta reaktiosta, ruosteesta, korroosiosta tai vesivahingosta, vesijohtojen veden liiasta kalkkipitoisuudesta aiheutuvat vahingot mukaan lukien sekä huonon sään ja luonnollisten tekijöiden aiheuttamat viat.
- Kulutusosat, kuten paristot ja lamput.
- Koristeelliset ja ei-toiminnalliset osat, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, kuten naarmut tai värierot.
- Vika, joka on aiheutunut vieraasta esineestä tai aineista tai suodattimien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainekoteloiden puhdistamisesta tai niissä olevien tukosten poistamisesta.
- Seuraavissa osissa esiintyvät viat: lasikeraaminen pinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, tulo- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja niiden suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Lukuun ottamatta tapauksia, joissa on todistettu vian johtuvan valmistusvirheestä.
- Tapaukset, joissa tuotteesta ei huoltokäynnillä löydy vikaa.
- Korjaustyöt, joita ei ole suorittanut IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai korjaukset, joissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä osia.
- Korjaustyöt, jotka johtuvat siitä, että tuote on asennettu väärin tai ohjeiden

vastaisesti.

- Kodinkoneen käyttäminen muualla kuin kotitaloudessa, esimerkiksi ammattikäytössä.
- Kuljetuksen aiheuttamat viat. Jos asiakas on kuljettanut tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista. Jos IKEA on kuljettanut tuotteen asiakkaalle, mahdolliset kuljetuksen aikana aiheutuneet vahingot kuuluvat takuun piiriin.
- IKEA-laitteen ensimmäisen asennuksen kustannukset. Jos IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoliike tekee korjauksen tai vaihtaa laitteen takuuaikana, palveluntarjoajan tai sen valtuuttaman huoltoliikkeen on myös tarvittaessa suoritettava korjatun laitteen uudelleenasennus tai vaihdetun laitteen asennus.

Nämä rajoitukset eivät koske pätevän henkilökunnan ammattisääntöjen mukaisesti ja alkuperäisiä varaosia käyttäen tekemää laitteen mukauttamista toisen EU-maan turvallisuusnormeihin.

Kansallisten lakien soveltaminen

IKEA-takuu antaa asiakkaalle erityisiä laillisia oikeuksia lakisääteisten eri maissa vaihtelevien oikeuksien lisäksi. Nämä ehdot eivät kuitenkaan millään tavoin rajoita paikallisen lainsäädännön määrittelemiä kuluttajan oikeuksia.

Voimassaoloalue

EU-maassa ostetuille, toiseen EU-maahan siirretyille laitteille tarjotaan palvelut uudessa maassa sovellettavissa olevien takuehtojen mukaisesti. Velvollisuus tarjota palvelu takuun ehtojen mukaisesti on olemassa vain jos laite on vaatimusten mukainen ja se on asennettu:

- sen maan teknisten erittelyjen

mukaisesti, jossa takuuta haetaan,

- käyttöoppaan turvallisuustietojen mukaisesti.

IKEA-kodinkoneiden myynnin jälkeinen huoltopalvelu:

Voit ottaa yhteyttä IKEAn myynnin jälkeiseen huoltopalveluun kun haluat:

1. pyytää tukea takuun puitteissa
 2. pyytää lisätietoja IKEA-kodinkoneiden asentamisesta erityisiin IKEA-keittiökalusteisiin. Palvelu ei avusta eikä anna lisätietoja:
 - IKEA-keittiöiden asentamisessa
 - sähköliitännöissä (jos laite on toimitettu ilman johtoja ja pistokkeita), vesijohto- ja kaasulaitteistoliitännöissä, jotka täytyy antaa valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. pyytää lisätietoja käyttöoppaasta ja IKEA-kodinkoneen teknisistä tiedoista.

Parhaan palvelun takaamiseksi lue huolellisesti Asennusohjeet ja/tai Käyttöopas ennen kuin otat yhteyttä.

Miten ottaa yhteyttä, jos tarvitset teknikon apua



Katso IKEAn palveluntarjoajien luetteloa tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla, jolla ovat vastaavat kansalliset puhelinnumerot.

Tärkeää! Nopeamman palvelun takaamiseksi on suositeltavaa käyttää tämän käyttöoppaan lopussa lueteltuja puhelinnumeroita. Kun kutsut huoltoteknikon mainitse aina laitteen koodit, jotka löytyvät tästä käyttöoppaasta. Ennen huoltoteknikon kutsumista varmista, että sinulla on käsillä korjausta vaativan

kodinkoneen IKEA-tuotekoodi (8 numeroa).

Tärkeää! SÄILYTÄ KUITTI! Se on todisteesi ostosta ja sen esittäminen on edellytys takuun voimassaololle. Kuitissa näkyvät myös ostamasi IKEA-kodinkoneen nimi ja koodi (8 numeroa).

Tarvitsetko vielä apua?

Jos sinulla on muita kuin laitteiden huoltopalvelua koskevia kysymyksiä, ota yhteys lähimpään IKEA-myyntipisteeseen. Suosittelemme laitteen asiakirjojen huolellista lukemista ennen yhteyden ottamista.

Index

Säkerhetsinformation	70	Funktion för effekttreglering	82
Installation	74	Guide för användning av kastruller	83
Elanslutning	75	Rengöring och underhåll	84
Beskrivning av apparaten	76	Problemlösning	85
Indikatorer	76	Tekniska data	87
Kontrollpanel	77	Spishällens energieffektivitet	87
Effektbegränsning	78	Märkplåt	88
Funktioner	79	Miljöaspekter	89
Tillagningstabell	81	IKEA GARANTI	89

Säkerhetsinformation

 För din säkerhet och korrekt funktion av apparaten ber vi dig läsa denna bruksanvisning noggrant innan apparaten installeras och tas i bruk. Förvara denna bruksanvisning tillsammans med apparaten, så att du kan lämna över den till eventuell ny ägare. Det är viktigt att användarna känner till apparatens samtliga funktions- och säkerhetsegenskaper.

Dessa spishällar har induktionssystem som uppfyller kraven i EMC-reglerna och EMF-direktivet och ska inte störa andra elektroniska anordningar. Personer med pacemaker eller andra elektroniska implantat ska rådgöra med sin läkare eller tillverkaren av implantatet för bedömning av huruvida implantatet är tillräckligt motståndskraftigt mot störningar.

 Elanslutningarna ska ombesörjas av en behörig tekniker. Se avsnitt ELANSLUTNING innan elanslutningen utförs.

På apparater försedda med elkabel ska placeringen av klämmorna eller ledarnas sträckning mellan kabelns förankringspunkt och klämmorna vara sådana att den spänningsförande ledaren släpper före jordledaren om kabeln

rycks loss ur sin förankring.

- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av felaktig installation eller användning.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den som anges på märkplåten som är fäst inuti apparaten.
- Det är nödvändigt att installera frånskiljare i det fasta elsystemet i enlighet med kabeldragningsbestämmelserna.
- För apparater i klass I, säkerställ att bostadens elnät har en lämplig jordanslutning.
- Anslut apparaten till elnätet med en allpolig brytare.
- Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig tekniker för att undvika risker och farliga situationer.

 **WARNING:** Ta bort skyddsfilmen innan apparaten installeras.

- Använd endast de skruvar och övriga fästelement som medföljer apparaten.

 **WARNING:** Om det inte installeras skruvar eller fästanordningar som överensstämmer med dessa anvisningar kan det leda till risk för elchock.

- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

- Denna apparat får användas av barn (över 8 år), personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Låt inte barn leka med apparaten.

 **WARNING:** Apparaten och dess åtkomliga delar blir mycket varma under användningen.

Se till att du inte vidrör värmeelementen.

Se till att barn under 8 år inte befinner sig i närheten av apparaten om de är oövervakade.

WARNING: Om ytan är sprucken ska apparaten stängas av för att undvika risk för elchock.

- Slå inte på apparaten om ytan är sprucken eller uppvisar synliga och djupa materialskador.
- Vidrör inte apparaten med våta händer eller kroppsdelar.
- Rengör inte apparaten med ångtvättar.
- Placera inte metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock på spishällens yta eftersom de kan överhettas.
- Använd avsett reglage för att stänga av spishällen efter användning. Förlita dig inte enbart på kastrullsensorerna.

WARNING: Det är farligt att lämna spishällen oövervakad när det används olja eller fett eftersom det kan uppstå en farlig situation och risk för eldsvåda. Försök ALDRIG att släcka lågorna med vatten utan stäng av apparaten och kväv lågorna med ett lock eller en brandfilt.

OBSERVERA: Tillagningsprocessen ska övervakas. En kort

tillagningsprocess ska övervakas hela tiden.

- Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.

VARNING: Brandrisk: Placera inte föremål på spishällen.

- Apparaten ska installeras så att den kan frångkopplas från elnätet med en kontaktöppning (3 mm) som säkerställer fullständig frångkoppling vid överbelastning i kategori III.
- Apparaten ska aldrig utsättas för väder och vind (regn, sol).
- Lämna aldrig emballeringsmaterialet inom räckhåll för barn och husdjur.
- Säkerställ att apparaten är ansluten direkt till eluttaget.
- Använd inte adaptrar, förgreningsdosor eller förlängningssladdar för anslutning av apparaten.
- Använd aldrig apparaten för andra ändamål än vad den är konstruerad för.
- Fritöser ska övervakas hela tiden under användningen. Den överhettade oljan kan fatta eld.
- Använd inte apparaten med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Installera aldrig apparaten bakom en dekorlucka. Den kan då överhettas.
- Kliv inte upp på apparaten. Den kan skadas.
- Placera inte kastruller och stekpannor på kanten. Silikonfogarna kan skadas.

Installation

Det är obligatoriskt att följa gällande lagar, bestämmelser, direktiv och standarder (säkerhetsföreskrifter för elanläggningar, korrekt återvinning av komponenter o.s.v.) i användningslandet i samband med installationen!

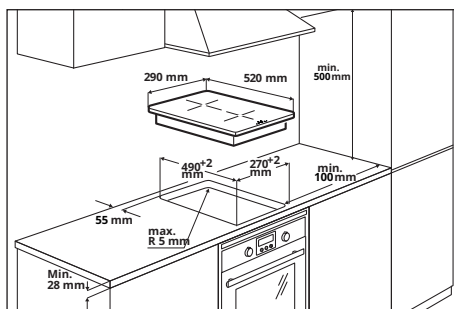
- Se monteringsanvisningarna för mer information om installationen.
- Använd inte någon silikonbaserad fogmassa mellan apparaten och bänkskivan.
- Kontrollera att det finns tillräckligt med utrymme under spishällen för luftcirkulationen. Se monteringsanvisningarna.
- Apparatsens botten kan bli mycket varm. Om apparaten installeras ovanför lådor ska det installeras en brandsäker avskiljande panel under apparaten som förhindrar åtkomst till botten. Se monteringsanvisningarna.
- Apparatsens ventilation ska överensstämma med tillverkarens anvisningar.
- Skapa en öppning fram på minst 28 cm² i köksdelen där spishällen ska placeras så att det medges en korrekt ventilation av apparaten.

Krav på köksdel

- Om apparaten monteras på brännbara material ska riktlinjer och föreskrifter avseende lågspänningsanläggningar och brandskyddsregler iakttas till punkt och pricka.
- På inbyggnadsenheterna ska delarna (plastmaterial och träfanér) monteras med värmebeständigt lim (min. 85 °C).

Användning av olämpligt material och lim kan medföra att delarna deformeras och lossnar.

- Det är tillåtet att använda lister i massivt trä runt bänkskivan bakom apparaten förutsatt att min. avstånden alltid är i överensstämmelse med anvisningarna på installationsritningarna.



- Se monteringsanvisningarna för mer information om installationen.
- Om det inte finns en ugn under spishällen ska det installeras en avskiljande panel under apparaten enligt monteringsanvisningarna.

Elanslutning

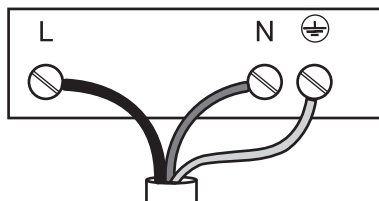


WARNING: Samtliga elanslutningarna ska ombesörjas av en behörig installatör.

- Kontrollera innan anslutningarna utförs att apparatens märkspänning som anges på märkplåten överensstämmer med nätspänningen. Märkplåten är placerad på spishällens undersida.
- Följ kopplingsschemat (som är placerat på spishällens undersida).
- Använd endast originalreservdelar som tillhandahålls av reservdelsavdelningen.
- Apparaten levereras med en anslutningskabel.
- Om elkabeln är skadad ska den bytas ut mot en passande originalreservdel. Kontakta kundtjänst på närmaste IKEA varuhus.

Kopplingsschema

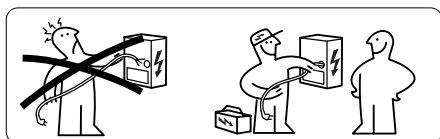
220V - 240V 1N ~



L	Brun
N	Blå
	Gul/grön



Observera! Svetsa inte på kablarna!

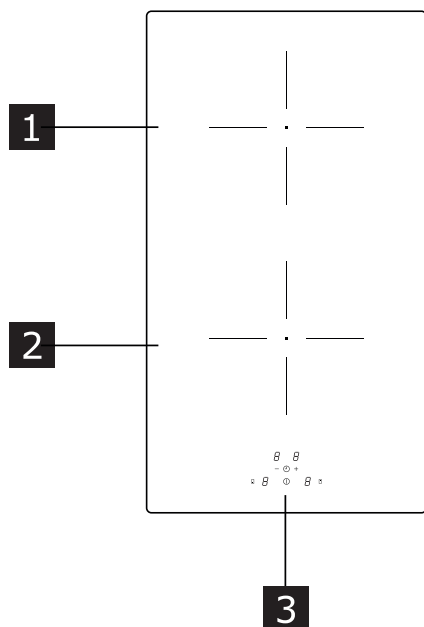


Elanslutning

- Elanslutningarna ska ombesörjas av en behörig tekniker.
- Denna apparat har en anslutning av typ "Y" vilket innebär att elkabeln ska vara av minst typ H05V2V2-F. Anslutning ENFAS: ledarnas min. tvärsnitt: 3x1,5 mm².
- Anslutningsklämmorna går att komma åt genom att kopplingsdosans hölje tas bort.
- Kontrollera att egenskaperna hos bostadens elanläggning (spänning, max. effekt och ström) är kompatibla med apparatens egenskaper.
- Anslut apparaten såsom visas i schemat (i enlighet med gällande nationella referensstandarder för nätspänning).

Beskrivning av apparaten

Tillagningsytans layout



- 1** Enkel kokzon (160 mm) 1 400 W med Boosterfunktion på 2 100 W.
- 2** Enkel kokzon (160 mm) 1 400 W med Boosterfunktion på 2 100 W.
- 3** Kontrollpanel

Indikatorer

Kastrullavkänning

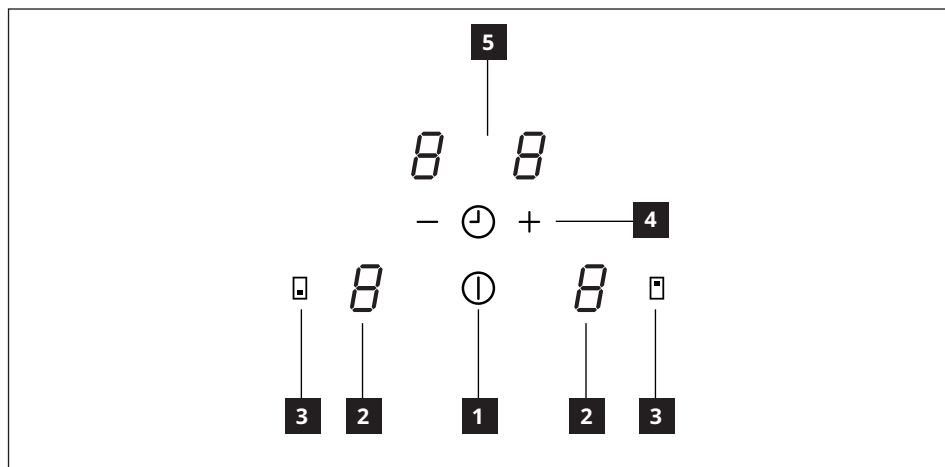
Varje kokzon är utrustad med ett system som känner av att det finns en kastrull på spishällen.

Avkänningssystemet känner av kastruller med magnetisk botten som är lämpliga att användas med induktionshällar.

Om kastrullen tas bort under funktionen eller om en olämplig kastrull används visas symbolen  på displayen.

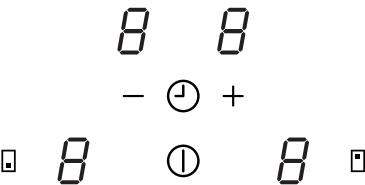
Restvärmeindikator

Restvärmeindikatorn är en säkerhetsfunktion som anger att kokzonens yta fortfarande har en temperatur på 50 °C eller mer och därför kan orsaka brännskador om den vidrörs med bara händer. Teckenrutan för den motsvarande zonen visar **H**.

Kontrollpanel

- 1** Påslagen/avstängd
- 2** Indikator för effektnivå
- 3** Knapp för val av kokzon
- 4** Effektnivå/kontroll av timer
- 5** Indikator för tillagningstid

Effektbegränsning



Vid den första anslutningen till bostadens elnät ska installatören ställa in kokzonernas effekt i förhållande till elanläggningens reella möjligheter och kapacitet.

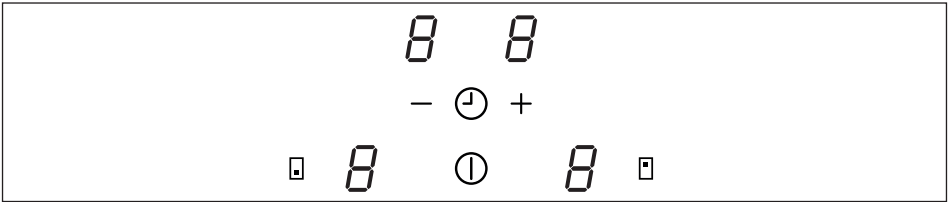
Om detta inte är nödvändigt går det att slå på spishällen direkt med ① eller alternativt följa nedanstående procedur för att komma åt menyn.

- Anslut spishällen till bostadens elnät.
- Samtliga teckenrutor tänds i några sekunder.
- Så fort teckenrutorna släcks ska du trycka på spishällens valknappar   och hålla dem intryckta i 5 sekunder tills aktuell inställning visas i teckenrutorna för timern.
- Använd "+" och "-" för att välja en lämplig effektförbrukning enligt följande tabell.
- Tryck en gång till på spishällens valknappar och håll dem intryckta i 5 sekunder för att bekräfta valet.

Tabell över värden..:

Konfiguration	kW	Anmärkningar
0	3,7 kW	Inledande standardinställning
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

Funktioner



Funktion för
effektbegränsning/
tid

Denna säkerhetsfunktion används för att stänga av en kokzon som inte har ändrats under en viss tid.

Tabell över tider för avstängning:

Effektnivå	Tid för avstängning (minuter)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Boostfunktion

Boostfunktionen kan användas för att erhålla en extra effektnivå för en kokzon i 5 minuter.
Denna funktion är användbar för att koka upp stora mängder vatten.

Aktivering:
- Välj en av kokzonerna.
- Tryck på "+" fram till nivå "9".
- Tryck en gång till för att ställa in Boostfunktionen.
- Motsvarande teckenruta visar **P**.
Boostfunktionen är programmerad till 5 minuter.

Avaktivering:
- Välj en av kokzonerna med aktiv Boostfunktion.
- Tryck på "-".
Funktionen avaktiveras vidare automatiskt efter 5 minuter.

Barnspärr	Denna funktion förhindrar att apparaten slås på av misstag. Låsningen bekräftas av att teckenrutan visar  . Om en kokzon fortfarande är varm visas  och  växelvis.
	Aktivering: Slå på spishällen och säkerställ att ingen av kokzonerna är aktiv. - Tryck samtidigt på  och  och släpp dem sedan. - Tryck på  en gång till. - Teckenrutorna för kokzonerna visar  .
	Tillfällig avaktivering: Tryck samtidigt på knappen  och knappen  och släpp dem sedan. Funktionen avaktiveras med spishällen påslagen. Funktionen förblir aktiv om spishällen stängs av och slås på igen.
	Permanent avaktivering: Slå på spishällen och säkerställ att ingen av kokzonerna är aktiv. - Tryck samtidigt på  och  och släpp dem sedan. - Tryck på  en gång till. Funktionen avaktiveras.  visas inte längre om spishällen stängs av och slås på igen.
Timer (allmän)	Timern börjar en nedräkning som kan ställas in på mellan 1 och 99 minuter. När den inställda tiden har förflutit hörs en ljudsignal som du kan stänga av genom att trycka på valfri knapp. Kokzonerna fungerar självständigt under timerns funktion.
	Aktivering: Slå på spishällen och säkerställ att ingen av kokzonerna är aktiv. - Tryck samtidigt på knappen  och knappen . - Teckenrutan för timern visar "0 0". - Ställ in tiden genom att använda  och . - Vidrör inte något under 10 sekunder. När den tiden har förflutit börjar timern nedräkningen. När värdet är "0 0" kan du trycka på  för att ställa in tiden på 30 minuter. Upprepa dessa moment för att ändra ett värde som redan har programmerats.
	Avaktivering: Slå på spishällen och säkerställ att ingen av kokzonerna är aktiv. - Tryck samtidigt på  och . - Ställ in "0 0" genom att använda  och . - Vidrör inte något under 10 sekunder.

Timer för kokzoner	Denna timer börjar en nedräkning för att stänga av en specifik kokzon och kan ställas in på mellan 1 och 99 minuter. Kokzonen fungerar normalt under detta tidsintervall. Kokzonerna är självständiga och kan därmed programmeras var för sig. När den inställda tiden har förflutit hörs en ljudsignal som du kan stänga av genom att trycka på valfri knapp.
	Aktivering: Med påslagen spishäll, en kastrull utplacerad och kokzonen igång: - Välj aktuell kokzon och ställ in önskad effekt. - Tryck samtidigt på "+" och "-". - Timerns teckenruta som visar "0 0" och punkten bredvid motsvarande kokzon börjar blinka. - Ställ in tiden genom att använda "+" och "-". - Vidrör inte något under 10 sekunder. När den tiden har förflutit börjar timern nedräkningen. När värdet är "0" kan du trycka på "-" för att ställa in tiden på 30 minuter. Upprepa dessa moment för att ändra ett värde som redan har programmerats. Timern kan ställas in för båda kokzonerna. Timern visar den kortaste nedräkningen av de två.
	Avaktivering: Med påslagen spishäll, en kastrull utplacerad och kokzonen igång: - Välj aktuell kokzon. - Tryck samtidigt på "+" och "-". - Ställ in "0 0" genom att använda "+" och "-". - Vidrör inte något under 10 sekunder.

Tillagningstabell

Effektnivå	Tillagningsmetod	Ska användas för
1	Smälta, värma lätt	Smör, choklad, gelatin, såser
2	Smälta, värma lätt	Smör, choklad, gelatin, såser
3	Koka upp	Ris
4	Lång tillagning, reda, stuva	Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk
5	Lång tillagning, reda, stuva	Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk
6	Lång tillagning, bräsera	Pasta, soppor, bräserat kött
7	Lätt stekning	Rösti (potatisplättar), omeletter, panerade och friterade rätter, korv
8	Stekning, fritering	Kött, pommes frites
9	Snabb stekning vid hög temperatur	Biffar
P	Snabb uppvärmning	Koka upp vatten

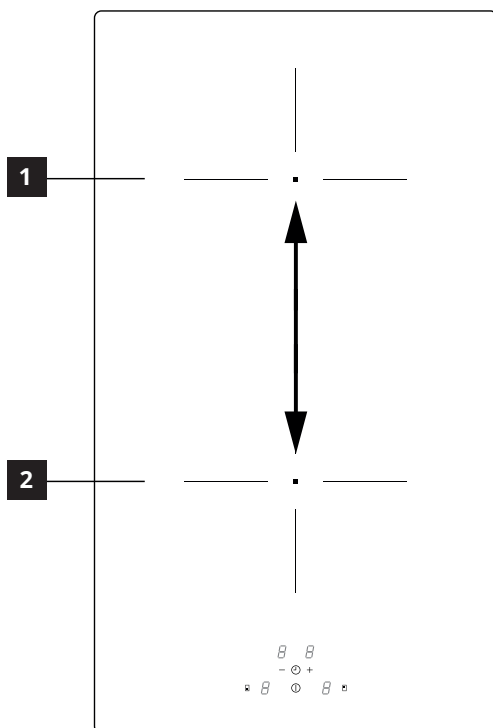
Funktion för effekttreglering

"Denna apparat är utrustad med en elektroniskt styrd funktion för effekttreglering. Se figur. Denna funktion styr den maximala effektförsörjningen på 3 700 W mellan kokzonerna 1 och 2, optimerar effektfördelningen och förhindrar situationer med överbelastning av systemet. Spishäll på max. effektnivå – funktionen fördelar effekten mellan kokzonerna och minskar vid behov automatiskt effekten för en kokzon (det senaste kommandot tilldelas högst prioritet).

Spishäll med effektbegränsning – funktionen fördelar effekten mellan kokzonerna och förhindrar att effekten för en kokzon ställs in på en nivå som överskrider gränsen (för att öka effekten för en specifik kokzon är det nödvändigt att manuellt minska den inställda effektnivån för den andra kokzonen).

Exempel:

Om du väljer den extra effektnivån (boost) (P) för kokzon 1 får kokzon 2 inte samtidigt överskrida effektnivå 9 och begränsas automatiskt."



Guide för användning av kastruller

Vilka kastruller som ska användas

Använd endast kastruller med botten i ferromagnetiskt material som är lämpliga att användas med induktionshällar:

- gjutjärn
- emaljerat stål
- kolstål
- rostfritt stål (även delvis)
- aluminium med ferromagnetisk beklädnad eller botten med ferromagnetisk platta

Ta reda på om en kastrull är lämplig genom att titta efter symbolen  (normalt tryckt i botten). Det går även att föra en magnet intill kastrullbotten. Om den fastnar betyder det att kastrullen kan användas på en induktionshäll.

Använd alltid kastruller med platt botten som fördelar värmen jämnt och därmed säkerställer en optimal verkningsgrad. En botten som inte är helt plan kan påverka hur effekten och värmen leds.

Hur kastrullerna ska användas

Min. kastrull-/stekpannediameter för de olika kokzonerna

För att säkerställa att spishällen fungerar korrekt ska kastrullen täcka en eller flera referenspunkter som indikeras på spishällens yta och kastrullen måste ha en lämplig min. diameter.

Använd alltid den kokzon som överensstämmer bäst med kastrullbottens diameter.

Kokzon	Kastrullbottens diameter	
	Min. Ø (rekommenderad)	Max. Ø (rekommenderad)
Alla	110 mm	160 mm

Kastruller/stekpannor som är tomma eller har tunn botten

Använd inte kastruller/stekpannor som är tomma eller har tunn botten på spishällen. Det gör att temperaturen inte kan

kontrolleras eller att kokzonen inte stängs av automatiskt om temperaturen blir för hög med risk för att kastrullen eller spishällens yta blir skadad. Vidrör inte något om detta skulle inträffa och vänta tills alla delar har svalnat.

Se avsnitt "Guide till problemlösning" om det visas ett felmeddelande.

Råd och anvisningar

Ljud under driften

När en kokzon aktiveras kan det höras ett kort brummande. Detta fenomen är typiskt för kokzoner i glaskeramik och inverkar varken på apparatens funktion eller livslängd. Ljudet kan bero på den använda kastrullen. Om ljudet är mycket störande kan det vara lämpligt att byta ut kastrullen.

Normalt driftljud på induktionshällen

Induktionstekniken baseras på elektromagnetiska fält som genererar värme direkt till kokkärlets botten. Kastruller och stekpannor kan orsaka olika ljud eller vibrationer beroende på hur de är tillverkade. Dessa ljud beskrivs enligt följande:

Lågt surrande (som en transformator)

Detta ljud uppstår när du lagar mat på hög värmenivå. Det är baserat på mängden energi som överförs från induktionshällen till kokkärlet. Ljudet upphör eller tystnar när värmenivån sänks.

Tyst visslande

Detta ljud uppstår när kokkärlet är tomt. Det upphör när vätska eller mat placeras i kärlet.

Sprakande

Detta ljud uppstår med kokkärl som består av olika material i lager på varandra. Det orsakas av vibrationer på ytor där de olika materialen möts. Ljudet uppstår på kokkärlen och kan variera beroende på mängden mat eller vätska och tillagningsmetoden (t.ex. kokning, sjudning, stekning).

Högt vislande

Detta ljud uppstår med kokkärl som består av olika material i lager på varandra, och när de dessutom används vid maximal effekt och även på två värmezoner. Ljudet upphör eller tystnar när värmenivån sänks.

**Dessa ljud är normala
Fläktljud**

För att det elektriska systemet ska fungera korrekt är det nödvändigt att reglera temperaturen på induktionshällen. Därför är hällen utrustad med en kylfläkt, som aktiveras för att sänka och reglera temperaturen på det elektriska systemet. Fläkten kan också fortsätta att gå efter att vitvaran har stängts av, om temperaturen på hällen fortfarande är för varm efter att den är avstängd.

**Ritmiska ljud som liknar det tickande
ljudet från en klocka**

Detta ljud uppstår bara när minst tre värmezoner är påslagna och försvinner eller försvagas när någon av dem stängs av. De beskrivna ljuden är en normal del av den beskrivna induktionstekniken och ska inte betraktas som defekter.

Rengöring och underhåll

- Använd aldrig slipande svampar, stålull, saltsyra eller andra produkter som kan repa eller lämna märken på ytan.
- Åt inte eventuella matrester som faller ned på eller ansamlas på spishällens yta eller på dess funktionella och dekorativa delar.
- Stäng av eller frånkoppla apparaten från elnätet före rengöring eller underhåll.
- Rengör apparaten efter varje användningstillfälle för att undvika att eventuella matrester förkolnas. Det är mycket svårare att ta bort intorkad eller fastbränd smuts.
- Använd en mjuk trasa eller svamp och ett lämpligt rengöringsmedel för att ta bort smutsen från den dagliga användningen. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilka rengöringsmedel som ska användas. Det rekommenderas att använda milda rengöringsmedel.
- Ta bort intorkad smuts, t.ex. mjölk som har kokat över, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilken skrapa som ska användas.
- Ta bort matrester som innehåller socker, t.ex. syltstänk från tillagningen, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. Om dessa rester inte tas bort kan glaskeramikytan skadas.
- Ta bort eventuella rester av smält plast med en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. Om dessa rester inte tas bort kan glaskeramikytan skadas.
- Ta bort kalkfläckar genom att använda en liten mängd kalklösningsmedel, t.ex. vinäger eller citronsaft, när spishällen har svalnat. Rengör sedan på nytt med en fuktig trasa.
- Skär eller förbered inte livsmedel på ytan. Se till att inga hårda föremål faller ned på ytan. Dra inte kastruller eller kökskärl på ytan.
- Rengör inte apparaten med ångtvättar.

Problemlösning

Felkod	Beskrivning	Möjlig orsak till felet	Lösning
ER03	Kokzonen stängs av efter 10 sekunder.	Det avkänns en kontinuerlig aktivering av knapparna. Det finns vatten eller en kastrull på kontrollpanelen.	Ta bort vattnet eller kastrullen från glaskeramikytan och från kontrollpanelen.
ER21	Spishällen stängs av.	De elektroniska komponenternas invändiga temperatur är för hög.	Låt spishällen svalna. Kontrollera om spishällen är tillräckligt ventilerad. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E2	Motsvarande kokzon stängs av.	Tom eller olämplig kastrull. Kastrullens eller glaskeramikytans temperatur är för hög. De elektroniska komponenternas temperatur är för hög.	Låt spishällen svalna. Använd en lämplig kastrull. Värm inte tomma kastruller.
E3	Motsvarande kokzon stängs av.	Olämplig kastrull. Kastrullen håller på att förlora sina magnetiska egenskaper och kan orsaka skador på induktionshällen.	Använd en lämplig kastrull. Felet raderas automatiskt efter 8 s och kokzonen kan användas på nytt. Vid ytterligare fel är det nödvändigt att byta ut kastrullen. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E6	Motsvarande kokzon slås inte på.	Matningsspänning och/eller -frekvens utanför intervallet.	Kontrollera nätspänningen och/eller -frekvensen. Kontakta vid behov en serviceverkstad.
E8	Kokzonerna stängs av.	Fel på fläkten. Fläkten är tilltäppt av damm eller fibrer.	Rengör fläkten och ta bort eventuella främmande föremål. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
EH	Motsvarande kokzon stängs av.	Kokzonens temperatursensor är blockerad. Det avkänns inte en tillräcklig ändring av temperaturen efter att spishällen har slagits på.	Stäng av spishällen och slå på den igen när den har svalnat. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Frånkoppla spishällen från elnätet. Vänta några sekunder och anslut sedan åter spishällen till elnätet. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår och uppge felkoden som visas på displayen.		

Underhåll och reparation

- Se till att underhåll av elektriska komponenter enbart utförs av tillverkaren eller tekniker från serviceverkstaden.
- Se till att skadade kablar enbart byts ut av tillverkaren eller tekniker från serviceverkstaden.

Om det uppstår ett fel ska du försöka att hitta en lösning genom att följa anvisningarna i guiden till problemlösning. Kontakta närmaste IKEA varuhus eller en serviceverkstad om du inte kan åtgärda problemet på egen hand.

En fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande kontaktinformation finns på sista sidan i denna bruksanvisning.

Ange följande uppgifter vid kontakt med serviceverkstaden:

- typ av fel
- apparatens modell (artikelnummer)
- serienummer (S.N.)

Du hittar dessa uppgifter på märkplåten. Märkplåten är placerad på apparatens botten.

Vid felaktig användning av apparaten eller en installation som inte har utförts av en auktoriserad installatör kan du behöva betala för besöket av den auktoriserade serviceverkstadens eller återförsäljarens tekniker även under garantiperioden.

Tekniska data

		Enhet	Värde
Typ av apparat			Inbyggd spishäll
Mått	Bredd	mm	290
	Djup	mm	520
	Minimal/maximal höjd	mm	54
Total effekt		W	3700

Parameter	Värde
Matningsspänning/-frekvens	220–240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz;
Apparatens vikt	4,5 kg

Spishällens energieffektivitet

Modellbeteckning	VÄLBILDAD 204.675.92
Antal kokzoner	2
Tillagningsteknik	Induktion
Kokzonernas diameter	Ø 160 mm
Energiförbrukning per kokzon (elektrisk funktion)	187 Wh/kg
Spishällens energiförbrukning (elektrisk funktion)	187 Wh/kg

Information om apparaten enligt förordning nr 66/2014**Referensstandarder:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

CE Denna apparat har konstruerats,
tillverkats och marknadsförts
i överensstämmelse med EU-
direktiven.

"Tekniska data anges på märkplåten som är
placerad på apparatens botten."

Märkplåt

Ovanstående figur visar apparatens märkplåt.
Serienumret är specifikt för varje apparat.

Bästa kund! Behåll den extra märkplåten som finns på omslaget till säkerhetshäftet som
medföljer inuti apparaten.

På det viset kan vi lättare hjälpa dig om du skulle behöva vår service längre fram, genom att
vi då vet exakt vilken spishäll du har köpt.

Tack för samarbetet!

Miljöaspekter

Bortskaffande av hushållsapparater

- Symbolen  på apparaten eller emballaget anger att apparaten inte får hanteras som hushållsavfall. Apparaten ska lämnas in på en särskild återvinningscentral för el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att apparaten bortskaffas på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om apparaten bortskaffas som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning av apparaten kan du kontakta de kommunala myndigheterna, den lokala sophämtningstjänsten eller varuhuset där du köpte apparaten.

Bortskaffande av emballeringsmaterial

Material med symbolen  kan återvinnas. Bortskaffa emballeringsmaterialet i därtill avsedda insamlingsbehållare för återvinning.

Energibesparing

Det går dagligdags att spara energi under matlagningen genom att följa följande anvisningar.

- Värm endast upp den mängd vatten som behövs.
- Täck, om möjligt, alltid kastrullerna med ett lock.
- Ställ kastrullen rätt innan kokzonen aktiveras.
- Ställ mindre kastruller på de mindre kokzonerna.
- Placera kastrullerna mitt över kokzonen.
- Använd restvärmen för att smälta eller hålla livsmedel varma.

IKEA GARANTI

Hur länge gäller IKEA garantin?

Denna garanti gäller i fem (5) år fr.o.m. det ursprungliga datumet för inköpet på IKEA. Originalkvitto krävs som inköpsbevis. En reparation som utförs under garantin förlänger inte garantiperioden för apparaten.

Vem utför service?

Kundservicen utförs av serviceföretaget som utses av IKEA:s serviceorganisation eller av dess nätverk av auktoriserade serviceverkstäder.

Vad omfattas av garantin?

Garantin omfattar eventuella material- och/eller konstruktionsfel hos hushållsapparaten och gäller fr.o.m. datumet för inköpet av hushållsapparaten på ett av IKEA:s försäljningsställen. Garantin

gäller endast för hushållsapparater som är avsedda för hushållsbruk. Undantagen beskrivs i punkt "Vad omfattas inte av garantin?". Under garantiperioden står den auktoriserade serviceverkstaden för reparationskostnaderna (reservdelar, arbete och resekostnaderna för underhållspersonalen) under förutsättning att åtkomsten till apparaten i samband med reparationen inte medför orimliga kostnader. Dessa villkor är i överensstämmelse med EU-direktiven (99/44/EG) och lokala tillämpliga standarder och bestämmelser. Utbytta delar tillfaller IKEA.

Hur gör IKEA för att åtgärda problemet?

Serviceföretaget som utses av IKEA undersöker apparaten för att, helt

efter eget gottfinnande, fastställa om den omfattas av garantin. Om så är fallet bestämmer serviceföretaget som utses av IKEA eller dess auktoriserade servicepartner, genom de egna serviceverkstäderna, helt efter eget gottfinnande, om den defekta apparaten ska repareras eller bytas ut mot en likadan eller likvärdig apparat.

Vad omfattas inte av garantin?

- Normalt slitage.
- Skador som orsakas medvetet eller vårdslös användning, skador som orsakas av försummelse av bruksanvisningen, av en felaktig installation eller till följd av anslutning till fel matningsspänning, skador som orsakas av kemiska eller elektrokemiska reaktioner, rost, korrosion eller skador som orsakas av vatten, inklusive skador som orsakas av att det förekommer mycket kalk i vattenledningarna, samt skador som orsakas av naturliga väderfenomen.
- Förbrukningsdelar, t.ex. batterier och glödlampor.
- Dekorativa och icke-funktionella delar som inte påverkar den normala användningen av hushållsapparaten, inbegripet repor och färgförändringar.
- Oavsiktliga skador som orsakas av främmande ämnen eller föremål och rengöring eller borttagning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på delar såsom glaskeramik, tillbehör, korgar för diskgoods och bestick, rör för tillförsel och tömning, packningar, glödlampor och tillhörande skydd, paneler, vred, beklädnader och delar av beklädnader eller höljen om det inte går att bevisa att skadorna har orsakats av produktionsfel.
- Fall då det inte har upptäckts defekter vid besöket av en tekniker.
- Reparationer som inte har utförts

av serviceföretaget som utses av IKEA eller en av dess auktoriserade serviceverkstäder eller reparationer vid vilka det inte har använts originalreservdelar.

- Reparationer som orsakas av en felaktig installation eller som inte är i överensstämmelse med specifikationerna.
- Användning av hushållsapparaten för andra ändamål än hushållsbruk, till exempel för professionellt bruk.
- Transportskador. Vid transport som utförs av kunden till den egna bostaden eller en annan leveransadress ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om transporten till kundens leveransadress däremot utförs av IKEA omfattas eventuella transportskador av denna garanti.
- Inledande installationskostnad för apparaten från IKEA. Om ett serviceföretag som utses av IKEA eller en av dess auktoriserade serviceverkstäder däremot utför en reparation eller ett utbyte av apparaten under garantin, ska serviceföretaget eller serviceverkstaden även stå för återinstallationen av den reparerade apparaten eller installationen av den utbytta apparaten, när så erfordras.

Dessa begränsningar gäller inte för arbeten som utförs fackmässigt av kvalificerad personal och med originalreservdelar för att anpassa apparaten till säkerhetsstandarderna i ett annat EU-land.

Tillämplighet av nationella lagar

IKEA garantin ger kunden specifika lagliga rättigheter i tillägg till de lagstadgade rättigheter som kan variera mellan olika länder. Dessa villkor begränsar däremot inte på något sätt konsumenträttigheterna som fastställs av lokal lagstiftning.

Giltighetsområde

Vid hushållsapparater som köps i ett EU-land och förflyttas till ett annat EU-land erbjuds service utifrån de garantivillkor som är tillämpliga i det nya landet. Skyldighet att erbjuda service utifrån garantivillkoren föreligger endast om apparaten är i överensstämmelse med och har installerats enligt:

- de tekniska specifikationerna i det land i vilket garantianspråk görs;
- säkerhetanvisningarna i bruksanvisningen.

Kundservice för hushållsapparater från IKEA:

Tveka inte att kontakta IKEA Kundservice för att:

1. beställa service under garantiperioden,
2. be om förtydliganden om installationen av hushållsapparaterna från IKEA i de specifika köksskåpen från IKEA. Kundservice erbjuder inte hjälp eller förtydliganden avseende:
 - Installation av kompletta kök från IKEA.
 - Elanslutningar (om apparaten levereras utan kablar och stickkontakter), vattenanslutningar och anslutningar till gassystemet som ska utföras av en auktoriserad servicetekniker.
3. be om förtydliganden om innehållet i bruksanvisningen och specifikationerna för hushållsapparaten från IKEA.

För att garantera bästa möjliga service ber vi dig att noggrant läsa igenom monteringsanvisningarna och/eller bruksanvisningen innan du kontaktar oss.

Hur du kontaktar oss om du behöver vår service

Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.

Viktigt! För att garantera en snabbare service rekommenderar vi att du använder de telefonnummer som listas i slutet av denna bruksanvisning. I samband med en serviceförfrågan ska du alltid uppges apparatens specifika koder som anges i denna bruksanvisning. Se till att ha IKEA produktkoden (8 siffror) till handa för den hushållsapparat som serviceförfrågan avser innan du kontaktar oss.

Viktigt! BEHÅLL KVITTOT! Det är inköpsbeviset och det är nödvändigt att visa upp det för att utnyttja garantin. På kvittot står även namnet och koden (med 8 siffror) för varje inköpt hushållsapparat från IKEA.

Behöver du någon annan hjälp?

För övriga frågor som inte berör kundservice för apparaterna, kontakta IKEA:s närmaste försäljningsställe. Vi ber dig att noggrant läsa igenom apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.



Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	92	Aflstýring	104
Uppsetning	96	Leiðbeiningar um eldunarílát	105
Rafmagnstenging	97	Þrif og umhirða	106
Vörulýsing	98	Bilanaleit	107
Gaumljós	98	Tæknileg gögn	109
Stjórnborð	99	Orkunýtni helluborðs	109
Afltakmörkun	100	Merkiplata	110
Aðgerðir	101	Umhverfispættir	111
Eldunarborð	103	ÁBYRGÐ IKEA	111

Öryggisupplýsingar

❶ Lesið þessa handbók vandlega áður en tækið er sett upp og tekið í notkun til að tryggja öryggi notenda og ganga úr skugga um að tækið sé notað á réttan hátt. Geymið þessar leiðbeiningar ásamt tækinu og látið þær fylgja með ef varan er seld eða flutt til þriðja aðila. Afar mikilvægt er að notendur kynni sér allar notkunar- og öryggiseiginleika tækisins.

Þessi helluborð eru með spankerfi sem uppfylla kröfur staðla um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) og tilskipunar um rafsegulsvið (EMF) og þau ættu ekki að trufla önnur rafeindatæki. Einstaklingar með gangráð og þeir sem nota önnur ígrædd rafeindatæki verða að hafa samráð við lækni eða framleiðanda ígrædda tækisins til að meta hvort það þoli truflun nógu vel.

 Þjálfaður tæknimaður verður að sjá um allar rafmagnstengingar. Lesið kaflann um RAFMAGNSTENGINGU áður en rafmagnið er tengt.

Fyrir tæki með rafmagnssnúru verður að koma tenglum eða vírhlutum sem liggja milli snúrufestingar og tengla fyrir með þeim hætti að hægt sé að draga rafmagnaða víra út á undan

jarðtengingarvír ef snúran skyldi losna úr festingunni.

- Framleiðandi ber ekki ábyrgð á skemmdum af völdum rangrar eða óviðeigandi uppsetningar.
- Gangið úr skugga um að orkuveitukerfi sé í samræmi við það sem tekið er fram á merkiplötunni inni í vörunni.
- Koma verður útsláttarbúnaðinum fyrir í áfasta kerfinu samkvæmt gildandi reglugerðum um raflagnir.
- Ef um er að ræða tæki í flokki I skal tryggja að aflgjafi heimilisins sé jarðtengdur á réttan hátt.
- Tengið vöruna við rafmagn með alskauta rofa.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkenndur þjónustuaðili eða sérhæfður tæknimaður að skipta um hana, til að fyllsta öryggis sé gætt.

 **VIÐVÖRUN:** Fjarlægjið hlífðarfilmurnar áður en tækið er sett upp.

- Notið aðeins skráfur og aðrar festingar sem fylgja tækinu.

 **VIÐVÖRUN:** Ef skráfur eða festingar eru ekki settar upp eins og lýst er í þessum leiðbeiningum getur það valdið hættu á raflosti.

- Börn mega ekki sinna þrifum og reglubundnu viðhaldi nema þau séu undir eftirliti fullorðinna.
- Fylgjast þarf með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki að tækinu.
- Einstaklingar með takmarkaða líkamlega, skynræna eða andlega getu (þ.m.t. börn) eða einstaklingar sem hafa ekki fullnægjandi reynslu og þjálfun mega ekki nota þetta tæki nema þeir séu undir nánu eftirliti og hafi hlotið kennslu í öruggri notkun tækisins af þeim sem bera ábyrgð á öryggi þeirra.

- Börn eldri en 8 ára og einstaklingar með takmarkaða líkamlega, skynræna eða andlega getu eða með ófullnægjandi reynslu og þekkingu mega nota þetta tæki, að því tilskildu að haft sé náíð eftirlit með þeim og þeim hafi verið gefin fyrirmæli um örugga notkun tækisins og þau skilji hætturnar sem það felur í sér. Ekki má leyfa börnum að leika sér með tækið.

⚠ VIÐVÖRUN: Tækið og óvarðir hlutar þess verða mjög heit við notkun.

Gætið þess að snerta alls ekki hitagjafana.

Haldið börnum yngri en 8 ára fjarri tækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

VIÐVÖRUN: Ef yfirborðið ber minnstu merki um sprungumyndun skal slökkva á tækinu til að koma í veg fyrir hættu á raflosti.

- Kveikið ekki á tækinu ef yfirborðið er sprungið eða óslétt.
- Ekki snerta tækið með blautum höndum eða líkama.
- Ekki nota gufuhreinsitæki til að þrífa vöruna.
- Ekki leggja málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og pottlok á yfirborð helluborðsins þar sem þeir gætu ofhitnað.
- Ýtið á rétta stjórnhnappa til að slökkva á helluborðinu eftir notkun, ekki reiða ykkur eingöngu á pönnuskynjarana.

VIÐVÖRUN: Það getur verið hættulegt og valdið eldhættu ef farið er frá helluborðinu þegar eldað er með olíu og feiti. Gerið ALDREI tilraun til þess að slökkva eld með vatni. Þess í stað skal slökkva á tækinu og kæfa eldinn, til dæmis með pottloki eða eldvarnarteppi.

VARÚÐ: Fylgjast verður með eldamennskunni. Stöðugt

verður að hafa auga með stuttu eldunarferli.

- Tækið er ekki hannað til að vera gangsett með utanaðkomandi tímastilli eða sérstakri fjarstýringu.

VIÐVÖRUN: Eldhætta: Ekki leggja hluti á eldunaryfirborðið.

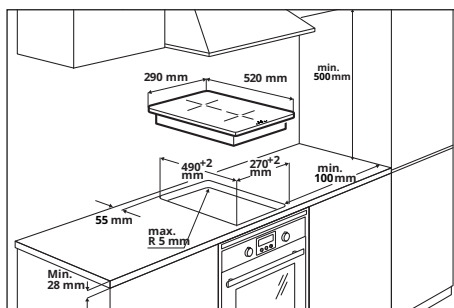
- Setja verður tækið upp með þeim hætti að hægt sé að taka það úr sambandi við aflgjafa með tengiopi (3 mm) sem tryggir að tenging rofni alveg við yfirhleðsluáðstæður í III. flokki.
- Tækið má aldrei vera óvarið fyrir veðri (regni, sólarljósi).
- Geymið umbúðaefnið þar sem börn og dýr ná ekki til.
- Gætið þess að stinga tækinu beint í samband við rafmagnsinnstunguna.
- Notið ekki millistykki, fjöltengi eða framlengingarsnúður til að tengja tækið við rafmagn.
- Aldrei skal nota tækið í öðrum tilgangi en þeim sem það er hannað fyrir.
- Djúpteikingarpottar verða að vera undir stöðugu eftirliti þegar þeir eru í notkun: kviknað gæti í olíunni ef hún hitnar of mikið.
- Notið tækið ekki með ytri tímastilli eða aðskilinni fjarstýringu.
- Aldrei má setja tækið upp fyrir aftan hurð, að öðrum kosti gæti það ofhitnað.
- Standið ekki á tækinu, slíkt getur skemmt tækið.
- Ekki má leggja heita potta og pönnur á jaðrana, slíkt getur valdið skemmdum á silíkonþéttunum.

Uppsetning

Í uppsetningarferlinu verður að fara að gildandi lögum, reglum, tilskipunum og stöðlum (lögum og reglum um rafmagnsöryggi, reglugerðum um rétta endurvinnslu o.s.frv.) í landinu þar sem búnaðurinn er notaður!

- Frekari upplýsingar um uppsetninguna er að finna í leiðbeiningunum um samsetningu.
- Notið ekki kísilefni til að þétta milli tækisins og vinnuborðsins.
- Gangið úr skugga um að rýmið fyrir neðan helluborðið sé nægjanlegt fyrir hringrás lofts. Frekari upplýsingar er að finna í leiðbeiningunum um samsetningu.
- Neðsti hluti tækisins getur hitnað mikið. Ef tækið er sett upp fyrir ofan skúffur verður að koma fyrir eldtraustu aðgreiningarspjaldi undir tækinu til að hindra aðgengi að neðri hluta þess. Frekari upplýsingar er að finna í leiðbeiningunum um samsetningu.
- Loftun tækisins verður að vera í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda.
- Hafið a.m.k. 28 cm² opnun framan á einingunni þar sem koma á helluborðinu fyrir til að tryggja að loftun tækisins verði fullnægjandi.

- Nota verður hitapolið lím (sem polir að lágmarki 85 °C) til að festa íhluti (plastefni og spónlagður viður) á innréttingu. Notkun óhentugra efna og límefna gæti valdið því að hlutir verpið og losni.
- Notkun skrautlista úr harðviði í kringum borðflötinn aftan við tækið er heimil svo lengi sem lágmarksfjarlægðin samræmist alltaf því sem tilgreint er á teikningum fyrir uppsetningu.



- Frekari upplýsingar um uppsetninguna er að finna í leiðbeiningunum um samsetningu
- Þegar enginn ofn er undir helluborðinu verður að koma aðgreiningarspjaldi fyrir undir tækinu samkvæmt leiðbeiningunum um samsetningu.

Kröfur sem gilda um eldhúsinnréttingar

- Ef tækið er fest á yfirborð úr eldfimum efnivið verður að fylgja leiðbeiningarreglum og reglugerðum um lágspennulagnir og brunavarnir ítarlega.

Rafmagnstenging

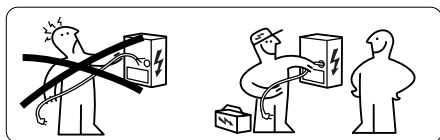


VIÐVÖRUN: Viðurkenndur rafvirki skal sjá um allar rafmagnstengingar.

- Áður en lagnir eru lagðar skal athuga hvort málspenna tækisins sem kemur fram á merkiplötunni samsvarar fæðispennu aflgjafans. Merkiplatan er fest undir helluborðið.
- Farið eftir raflagnateikningunni (hún er undir helluborðinu).
- Notið eingöngu upprunalega varahluti frá þjónustudeild varahluta.
- Tengisnúra fylgir með tækinu.
- Ef skemmdir hafa orðið á raflögnum skal skipta þeim út fyrir upprunalegar raflagnir. Hafið samband við þjónustuver í IKEA verslun á staðnum.



Varúð! Bannað er að sjóða í raflagnirnar!

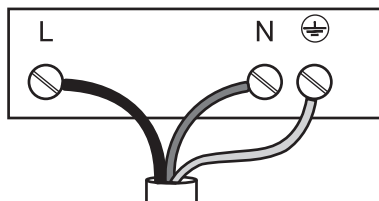


Rafmagnstenging

- Viðurkenndur rafvirki skal sjá um að tengja vöruna.
- Þetta tæki er með tengibúnað af gerðinni „Y“ og rafmagnssnúru af gerðinni H05V2V2-F. EINFASA tenging: minnsti hluti leiðara: 3 x 1,5 mm².
- Tengin koma í ljós þegar hlífín er fjarlægð af tengiboxinu.
- Gangið úr skugga um að eiginleikar heimilisrafkerfis (spenna, hámarksafl og -straumur) séu samhæfir við tækið.
- Tengid tækið eins og sýnt er á skýringarmyndinni (í samræmi við rafveituspennu og landsbundna staðla).

Raflagnateikning

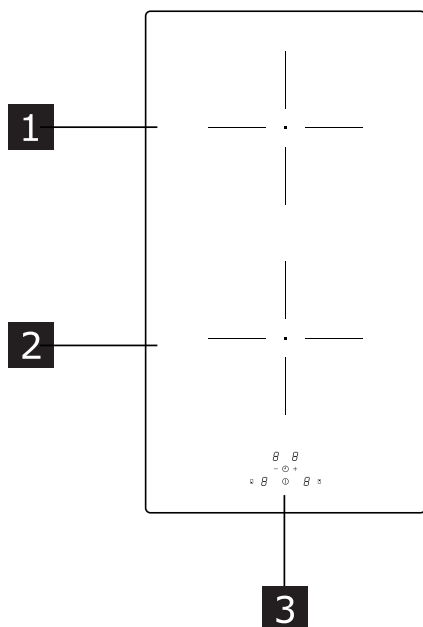
220V - 240V 1N ~



L	Brúnn
N	Blár
	Gulur / Grænn

Vörulýsing

Skipulag eldunarsvæðis



- 1 Stakt eldunarsvæði (160 mm) 1400 W, með 2100 W hraðhitun.
- 2 Stakt eldunarsvæði (160 mm) 1400 W, með 2100 W hraðhitun.
- 3 Stjórnborð

Gaumljós

Pottaskynjari

Öll eldunarsvæði eru með kerfi til að skynja potta.

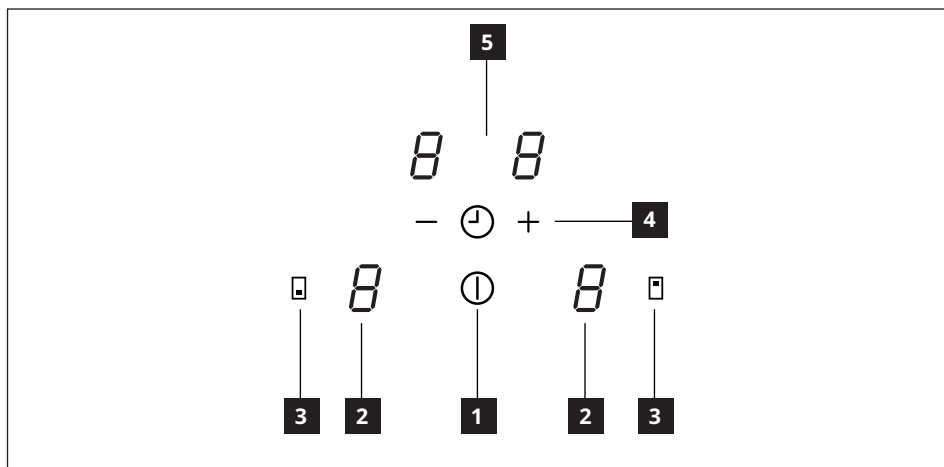
Pottaskynjari greinir potta og pönnur með segulmagnanlegum botni sem henta til notkunar á spanhelluborðum.

Ef potturinn er tekinn af meðan kveikt er á hellunni, eða óhentugur pottur er notaður, blikkar táknið  á skjánum.

Varmavísir

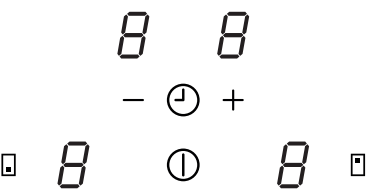
Varmavísirinn er öryggiseiginleiki sem gefur til kynna að hiti á yfirborði eldunarsvæðis sé enn 50 °C eða hærri, sem getur valdið bruna ef svæðið er snert með berum höndum. Reiturinn fyrir samsvarandi eldunarsvæði sýnir .

Stjórnborð



- 1** kveikt/slökkt
- 2** Gaumljós fyrir aflstig
- 3** Hnappur til að velja eldunarsvæði
- 4** Aflstig/tímastillir
- 5** Gaumljós fyrir eldunartíma

Afltakmörkun



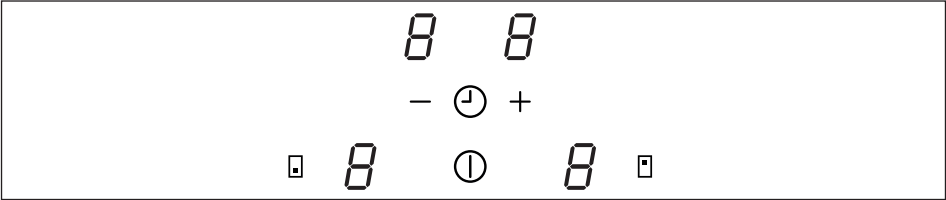
Við fyrstu tengingu við rafmagn á heimili verður uppsetningaraðili að stilla afl eldunarsvæða helluborðsins í samræmi við raunverulega getu og afköst sjálfs aflgjafans. Ef þetta er ekki nauðsynlegt er hægt að kveikja strax á helluborðinu með ①, en annars skal fylgja leiðbeiningunum hér að neðan til að opna valmyndina.

- Setjið helluborðið í samband við rafmagn.
- Allir reitir lýsa í nokkrar sekúndur.
- Um leið og sloknar á reitunum skal halda valhnöppum helluborðsins   inni í fimm sekúndur þar til núverandi stilling birtist á tölustöfum tímastillisins.
- Notið „+“ og „-“ til að velja viðeigandi afl samkvæmt töflunni hér á eftir.
- Haldið valhnöppum helluborðsins aftur inni í fimm sekúndur til að staðfesta valið.

Tafla yfir gildi.:

Grunnstilling	kW	Athugasemdir
0	3,7 kW	Stöðluð upphafsstilling
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

Aðgerðir



Tímaaðgerð/aðgerð til afltakmörkunar

Þessi öryggisaðgerð slekkur á eldunarsvæði þegar staða þess helst óbreytt í tiltekinn tíma.

Tafla yfir tíma þar til slökkt er:

Aflstig	Tími þar til slökkt er (í mínútum)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Hraðhitunaraðgerð

Hægt er að nota hraðhitunina til að auka afl eldunarsvæðis í fimm mínútur.
Þessi aðgerð kemur sér vel þegar ætlunin er að sjóða mikið af vatni.

Virkjun:
- Veljið eitt eldunarsvæði.
- Ýtið á „+“ þar til stigi „9“ er náð.
- Ýtið aftur til að stilla hraðhitunina.
- Samsvarandi reitur sýnir **P**.
Hraðhitunin stendur yfir í fimm mínútur.

Afvirkjun:
- Veljið eitt eldunarsvæði á meðan hraðhitunin er virk.
- Ýtið á „-“.
Hraðhitunin slekkur sjálfkrafa á sér eftir fimm mínútur.

Barnalæsing	Þessi stilling kemur í veg fyrir að tækið sé notað fyrir slysi. Staðfesting er gefin þegar reiturinn sýnir L . Þegar svæði er enn heitt birtast H og L á víxl.
	Virkjun: Kveikið á helluborðinu og gætið þess að engin eldunarsvæði séu virk. - Ýtið samtímis á □ og „-“ og sleppið síðan. - Ýtið aftur á „□“. - Reitir eldunarsvæðisins sýna L .
	Gerðið eftirfarandi til að gera óvirkt tímabundið: Ýtið samtímis á hnapp □ og hnapp „-“ og sleppið síðan. Aðgerðin er óvirk á meðan kveikt er á helluborðinu. Þegar slökkt er og síðan kveikt aftur er aðgerðin enn virk.
	Gerðið eftirfarandi til að gera varanlega óvirkt: Kveikið á helluborðinu og gætið þess að engin eldunarsvæði séu virk. - Ýtið samtímis á □ og „-“ og sleppið síðan. - Ýtið aftur á „-“. Aðgerðin er óvirk. Þegar slökkt er og síðan kveikt aftur á helluborðinu birtist ekki lengur L .
Tímastillir (almennt)	Tímastillirinn er niðurtalning sem stilla má á 1 til 99 mínútur. Hljóðmerki heyrir þegar völdum tíma lýkur, en hægt er að slökva á því með því að ýta á einhvern af hnöppunum. Eldunarsvæðin eru í gangi hvert um sig á meðan tímastillirinn er í gangi.
	Virkjun: Þegar kveikt er á helluborðinu skal gæta þess að engin eldunarsvæði séu virk. - Ýtið samtímis á hnapp „+“ og hnapp „-“. - Reitir tímastillisins sýnir „0 0“. - Notið „+“ og „-“ til að stilla tímann. - Ekki koma við neitt í 10 sekúndur og tímastillirinn byrjar að telja niður. Þegar gildið er „0 0“ og ýtt er á „-“ er gildið stillt á 30 mínútur. Endurtakið þessar aðgerðir til að breyta gildi sem þegar hefur verið forritað.
	Afvirkjun: Þegar kveikt er á helluborðinu skal gæta þess að engin eldunarsvæði séu virk. - Ýtið samtímis á „+“ og „-“. - Stillið „0 0“ með „+“ og „-“. - Snertið ekkert í 10 sekúndur.

Tímastillir á eldunarsvæði	Tímastillirinn er niðurtalning til að slökkva á tilteknu eldunarsvæði og má stilla á 1 til 99 mínútur. Eldunarsvæðið starfar eðlilega á meðan á niðurtalningunni stendur. Eldunarsvæðin eru óháð hvert öðru og því er hægt að forrita þau hvert fyrir sig. Hljóðmerki heyrst þegar völdum tíma lýkur, en hægt er að slökkva á því með því að ýta á einhvern af hnöppunum.
	Virkjun: Þegar kveikt er á helluborðinu, þanna er á og eldunarsvæðið er virkt: - Veljið áskilið eldunarsvæði og stillið á aflíð sem óskað er eftir. - Ýtið samtímis á „+“ og „-“. - Reitur tímastillisins sýnir „0 0“ og punkturinn við hliðina á samsvarandi eldunarsvæði byrjar að blinka. - Notið „+“ og „-“ til að stilla tímann. - Ekki koma við neitt í 10 sekúndur og tímastillirinn byrjar að telja niður. Þegar gildið er „0“ og ýtt er á „-“ er gildið stillt á 30 mínútur. Endurtakið þessar aðgerðir til að breyta gildi sem þegar hefur verið forritað. Hægt er að stilla tímastillinn fyrir bæði eldunarsvæðin. Tímastillirinn birtir stystu niðurtalninguna fyrir svæðin tvö.
	Afvirkjun: Þegar kveikt er á helluborðinu, þanna er á og eldunarsvæðið er virkt: - Veljið áskilið eldunarsvæði. - Ýtið samtímis á „+“ og „-“. - Stillið „0 0“ með „+“ og „-“. - Snertið ekkert í 10 sekúndur.

Eldunarborð

Aflstig	Eldunaraðferð	Notkun:
1	Bræða, hita varlega	Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur
2	Bræða, hita varlega	Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur
3	Hita upp	Hrísgrjón
4	Elda lengi, þykkja, gera kássu	Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur
5	Elda lengi, þykkja, gera kássu	Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur
6	Elda lengi, brúna	Pasta, súpur, brúnað kjöt
7	Léttsteiking	Rösti (steiktar kartöflur), eggjakökur, matur í raspi og steikt matvæli, pylsur
8	Steiking, djúpsteiking með fitu	Kjöt, kartöflufloğur
9	Snöggsteiking við háan hita	Steik
P	Snögg upphitun	Sjóða vatn

Aflstýring

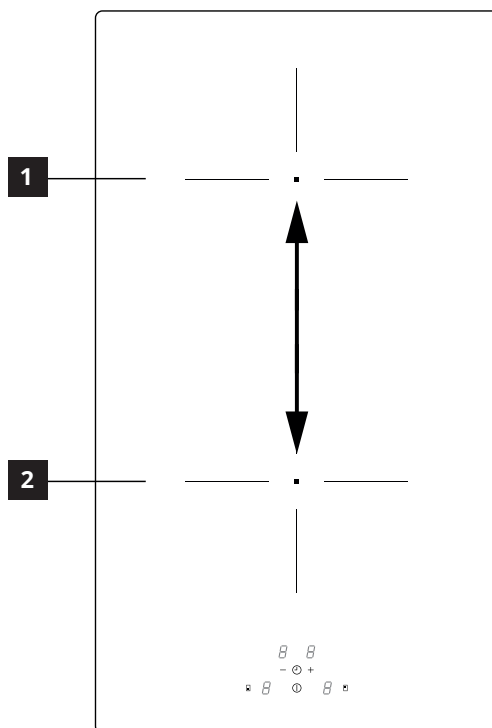
Þessi vara er með rafstýrða aflstýringu. Sjá skýringarmynd.

Þessi aðgerð fylgist með rafmagnsálagi og takmarkar hámarksafköst við 3700 W fyrir eldunarsvæði 1 og 2 til að hámarka afldreifinguna og koma í veg fyrir yfirálag á kerfið. Helluborð á hæstu aflstillingu – aðgerðin skiptir aflinu á milli eldunarsvæða og dregur sjálfkrafa úr aflinu til annarra eldunarsvæða ef þörf krefur (síðasta gefna skipun hefur mestan forgang).

Helluborð í afltakmörkunarstillingu – aðgerðin takmarkar aflíð á milli eldunarsvæða og leyfir ekki aflstillingu sem fer yfir mörkin á öðrum eldunarsvæðum (til að auka aflíð á tilteknu eldunarsvæði verður að lækka aflstillingu fyrir önnur svæði handvirk).

Dæmi:

Þegar hraðhitunarstig (P) er valið fyrir eldunarsvæði 1 getur eldunarsvæði 2 ekki farið yfir 9. stig á sama tíma og verður sjálfkrafa takmarkað.



Leiðbeiningar um eldunarílát

Gerðir af pottum sem skal nota

Notið aðeins potta og pönnur með botna úr járnsegulmögnuðu efni sem hentar til notkunar á spanhelluborðum:

- steypujárn
- gljábrennt stál
- kolstál
- ryðfrítt stál (þó ekki allar gerðir)
- ál með járnsegulmagnaðri húð eða járnsegulmagnaðri plötu

Skoðið  táknið (yfirleitt stimplað á botninn) til að athuga hvort pottur eða panna henti til notkunar. Einnig er hægt að halda segli við botninn. Hægt er að nota eldunarílátið á spanhelluborði ef hann festist við botninn.

Notið ávallt potta og pönnur með flötum botnum sem dreifa hitanum jafnt til að ná hámarksafköstum. Þegar botninn er ójafn hefur slíkt áhrif á afl og hitaleiðni.

Notkun

Lágmarkspvermál botns á potti/pönnu fyrir mismunandi eldunarsvæði

Potturinn verður að þekja nægilega vel einn eða fleiri af viðmiðunarpunktunum sem eru merktir á helluborðið, auk þess verður lágmarkspvermál pottsins að vera nægjanlegt til að helluborðið starfi rétt. Notið ávallt eldunarsvæðið sem passar best við þvermálið á botni pönnunnar.

Eldunarsvæði	Þvermál eldunaríláts (mm)	
	Lágmarkspvermál (ráðlagt)	Hámarkspvermál (ráðlagt)
Allt	110 mm	160 mm

Tómir pottar / tómar pönnur með þunnum botni

Ekki nota tóma potta / tómar pönnur með þunnum botni á helluborðinu. Þegar slíkt er gert getur helluborðið hvorki fylgst með hitastiginu né slökkt sjálfkrafa á sér

þegar hitastigið er of hátt. Þar að auki getur pannan eða yfirborð helluborðsins skemmst. Þegar slíkt gerist skal ekki koma við búnaðinn og bíða þar til allir íhlutir hafa kólnað niður. Leitið frekari upplýsinga í „Bilanaleit“ ef villuboð birtast.

Ábending / góð ráð
Hávaði við eldamennsku

Þegar kveikt er á eldunarsvæði getur stutt suðhljóð heyrst. Þetta heyrir á öllum glerjuðum keramikeldunarsvæðum og hefur hvorki áhrif á virkni né endingartíma tækisins. Hávaðinn fer eftir því hvaða gerð af eldunarílátum er notuð. Hugsanlega er ráðlegt að nota aðra gerð af eldunarílátum ef slíkt veldur umtalsverðum truflunum.

Eðlileg hljóð frá spanhelluborðinu
Spantækni er byggð á rafsegulmögnum svæðum sem varpa hita beint í botninn á eldunarílátinu. Pottar og pönnur geta valdið ýmsum hljóðum eða titring sem fer eftir tegundum. Þessum hljóðum er lýst svona:

Lágt suð (eins og í straumbreyti)
Þetta hljóð myndast þegar eldað er á háum hita. Það orsakast af orkunni sem flutt er frá hellunni í eldunarílátið. Hljóðið hættir eða minnkar þegar hitinn er lækkaður.

Lágt flaut
Þetta hljóð myndast þegar eldunarílátið er tómt. Það hættir um leið og vökvi eða matvæli eru sett í eldunarílátið.

Snark
Þetta hljóð myndast þegar eldunarílátið er lagskipt úr mismunandi efniviðum. Það orsakast af titringi sem myndast þegar ólík efni mætast. Hljóðið kemur frá eldunarílátinu og getur verið mismunandi eftir magni af matvælum eða vökva og eldunaraðferðinni (þ.e. eftir því hvort þú ert að sjóða, malla eða steikja).

Hátt flaut

Hljóðið myndast þegar eldunarflátið er lagskipt úr mismunandi efniviðum og stillt er á hámarkshita og einnig ef notaðar eru tvær hellur. Hljóðið hættir eða minnkar þegar hitinn er lækkaður.

Þessi hljóð eru eðlileg**Viftuhljóð**

Til að rafkerfið virki rétt er nauðsynlegt að hafa stjórn á hitastigi helluborðsins. Þess vegna er kælivifta í helluborðinu sem fer af stað til að draga úr og stýra hitanum á rafkerfinu. Viftan getur haldið áfram að ganga eftir að slökkt er á helluborðinu ef hitinn er enn of mikill.

Taktfast hljóð, eins og í klukku.

Þetta hljóð myndast aðeins ef minnst þrjár hellur eru í gangi og hættir eða minnkar þegar slökkt er á einhverjum þeirra. Hljóðinu er lýst sem eðlilegur þáttur spantækninnar og telst ekki sem galli.

Prif og umhirða

- Notið ekki hrjúfa svampa, stálull, saltsýru eða aðrar vörur sem gætu rispað eða skemmt yfirborðið.
- Ekki má borða matvæli sem sullast eða safnast upp á yfirborði eða skrauthlutum helluborðsins.
- Slökkvið á tækinu eða takið það úr sambandi við rafmagn áður en viðhaldi er sinnt.
- Þrifið tækið eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir að matarleifar brenni fastar við það. Það er mun erfiðara að fjarlægja hörð og óbrennd óhreinindi.
- Fyrir almenn óhreinindi skal nota mjúka tusku eða svamp og viðeigandi hreinsiefni. Fylgið ráðleggingum framleiðandans um hreinsiefni sem má nota. Mælt er með notkun verndandi hreinsiefna.
- Fjarlægjið hörð óhreinindi, til dæmis mjólk sem hefur soðið upp úr, á meðan helluborðið er ennþá heitt og notið sköfu sem er ætluð fyrir glerhúðað keramik. Fylgið ráðleggingum framleiðandans um sköfur sem má nota.
- Fjarlægjið mat sem inniheldur sykur, til dæmis sultu sem hefur sullast niður við eldamennsku, á meðan helluborðið er ennþá heitt og notið sköfu sem er ætluð fyrir glerhúðað keramik. Ef þetta er ekki gert gætu leifarnar skemmt glerhúðað keramikyfirborðið.
- Fjarlægjið plast sem hefur bráðnað á meðan helluborðið er ennþá heitt og notið sköfu sem er ætluð fyrir glerhúðað keramik. Ef þetta er ekki gert gætu leifarnar skemmt glerhúðað keramikyfirborðið.
- Fjarlægjið kalkstein með litlu magni af hreinsiblöndu fyrir kalkstein, til dæmis ediki eða sítrónusafa, þegar helluborðið hefur kólnað. Þrifið borðið svo aftur með rökum klút.
- Skerið hvorki né undirbúið matvæli á yfirborði tækisins og gætið þess að missa ekki harða hluti á það. Dragið hvorki pönnur né diska eftir yfirborðinu.
- Notið ekki gufuhreinsibúnað.

Bilanaleit

Bilanakóði	Lýsing	Hugsanleg orsök bilunar	Lausn
ER03	Helluborðið slekkur á sér eftir 10 sek.	Stöðug virkjun á hnappi greindist. Vatn eða eldunarílát er á stjórnborði.	Fjarlægjið vatn eða eldunarílát af glerinu og stjórnborðinu.
ER21	Helluborðið slekkur á sér.	Innra hitastig rafeindahluta er of hátt.	Leyfið helluborðinu að kólna niður. Athugið hvort loftunin í kringum helluborðið sé fullnægjandi. Hafið samband við viðhaldsþjónustu ef villan er viðvarandi.
E2	Slökkt er á viðeigandi eldunarsvæði.	Tóm eldunarílát eða eldunarílát af rangri gerð. Hitastig pottsins eða glersins er of hátt. Rafmagnshitastig er of hátt.	Leyfið helluborðinu að kólna niður. Notið viðeigandi eldunarílát. Ekki hita upp tóma potta.
E3	Slökkt er á viðeigandi eldunarsvæði.	Röng gerð af eldunarílátum. Segulmagnandi eiginleikar eldunarílátanna fara þværandi og slíkt getur valdið skemmdum á spanhelluborðinu.	Notið viðeigandi eldunarílát. Villan er sjálfkrafa hreinsuð út eftir 8 sek. og hægt er að nota eldunarsvæðið að nýju. Skipta verður um eldunarílát ef fleiri villur birtast. Hafið samband við viðhaldsþjónustu ef villan er viðvarandi.
E6	Ekki er hægt að kveikja á eldunarsvæðinu.	Fæðispenna aflgjafa og/eða tíðni er utan sviðs.	Athugið fæðispennuna og/eða tíðnina. Hafið samband við viðhaldsþjónustu ef þörf krefur.
E8	Slökkt er á eldunarsvæðum.	Bilun í viftu. Ryk eða efni hindra viftuna.	Þrifið viftuna og fjarlægjið aðskotaefni. Hafið samband við viðhaldsþjónustuna ef villan er viðvarandi.
EH	Slökkt er á viðeigandi eldunarsvæði.	Hitaskynjari eldunarsvæðisins er fastur. Breytingin á hitastiginu eftir að kveikt var á helluborðinu er ekki fullnægjandi.	Slökkvið á helluborðinu og kveikið aftur á því eftir að það hefur kólnað niður. Hafið samband við viðgerðarþjónustu ef villan er viðvarandi.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Takið helluborðið úr sambandi við aflgjafa. Bíðið í nokkrar sekúndur og setjið síðan helluborðið aftur í samband við aflgjafa. Hringið í þjónustumiðstöðina og tilgreinið bilanakóðann sem birtist á skjánum, ef vandamálið er viðvarandi.		

Viðhald og viðgerðir

- Gangið úr skugga um að viðhald á rafmagnsíhlutum sé eingöngu framkvæmt af framleiðanda eða tæknimönnum.
- Gangið úr skugga um einungis framleiðandi eða tæknimenn skipti um skemmdar snúrur.

Fylgið leiðbeiningunum um bilanaleit ef um villu er að ræða. Hafið samband við IKEA-verslunina eða viðhaldsþjónustuna ef ekki reynist unnt að leysa úr vandamálinu.

Hægt er að finna ítarlegan lista yfir viðurkennda tengiliði IKEA í lok þessarar handbókar.

Gefið upp eftirfarandi upplýsingar þegar haft er samband við viðgerðarþjónustuna:

- hvernig bilun er um að ræða
- gerð tækis (Art./Cod.)
- raðnúmer (S.N.)

Þessar upplýsingar er að finna á merkiplötunni. Merkiplatan er fest við botn tækisins.

Ef tækið hefur verið notað á rangan máta eða uppsetningin var ekki framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja kanntu að þurfa að greiða fyrir heimsókn tæknimanns frá viðhaldsþjónustu eða söluaðila, jafnvel þótt ábyrgðin sé enn í gildi.

Tæknileg gögn

		Eining	Gildi
Vörugerð			Innbyggt helluborð
Mál	Breidd	mm	290
	Dýpt	mm	520
	Hámarks-/lágmarkshæð	mm	54
Heildarafl		W	3700

Breyta	Gildi
Fæðispenna / tíðni	220–240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz;
Þyngd tækisins	4,5 kg

Orkunýtni helluborðs

Gerðarauðkenni	VÄLBILDAD 204.675.92
Fjöldi eldunarsvæða	2
Eldunartækni	Span
Þvermál eldunarsvæða	Þvermál 160 mm
Orkunotkun hvers eldunarsvæðis fyrir sig (rafmagnseldun)	187 Wh/kg
Orkunotkun helluborðsins (rafmagnseldun)	187 Wh/kg

Upplýsingar um vöruna samkvæmt reglugerð ESB nr. 66/2014

Viðmiðunarstaðlar:

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564


 Þetta tæki er hannað, framleitt og selt í samræmi við EBE-tilskipanir.

„Tæknilegar upplýsingar koma fram á merkiplötunni sem er fest undir vöruna.“

Merkiplata

Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V.1999 204.675.92 23199 IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult  Design and Quality IKEA of Sweden POU		
Model: VÄLBILDAD 204.675.92 Serial No: Z1161356 220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 3700 W		
 Type: 7000  Ref.108001 29 2B R1 1G1 UI -  9000044074 009000044074Z1161356	CLASS I  Made in Italy 108.0594.938	
 108.0594.938Z1161356		

Myndin hér að ofan sýnir merkiplötu tækisins.

Raðnúmerið er einkvæmt fyrir hverja vöru fyrir sig.

Ágætu viðskiptavinir, gætið þess að festa viðbótarmerkiplötuna við umslag öryggishandbókarinnar á innanverðri vörunni.

Á þann hátt getum við auðkennt nákvæmlega helluborðið sem um ræðir og veitt betri aðstoð ef þess gerist þörf seinna meir.

Takk fyrir hjálpina!

Umhverfispættir

Förgun tækja til heimilisnota

- Táknið  á vörunni eða á umbúðum hennar gefur til kynna að bannað sé að farga vörunni með venjulegum heimilisúrgangi. Endurvinnslustöð fyrir rafmagns- og rafeindaíhluti skal sjá um að farga vörunni. Gangið úr skugga um að þessari vöru sé fargað á viðeigandi hátt til að koma í veg fyrir hugsanleg umhverfisspjöll og hugsanlegt heilsutjón sem hlotist gæti af rangri förgun þess. Hafið samband við sveitarfélag, endurvinnslustöð eða verslunina þar sem varan var keypt til að fá ítarlegar upplýsingar um hvernig á að endurvinna þessa vöru.

Förgun á umbúðafni

Hægt er að endurvinna efni sem eru merkt með  tákninu. Fargið umbúðafni í þartilgerð endurvinnsluflát.

Orkusparnaður

Þú getur sparað orku við daglega eldamennsku ef þú fylgir ábendingunum hér á eftir.

- Notið einungis magnið sem til þarf þegar vatn er hitað upp.
- Setjið ávallt lokin á eldunarílátin þegar því verður við komið.
- Setjið eldunarílátíð á eldunarsvæðið áður en kveikt er undir.
- Setjið minni eldunarílát á minni eldunarsvæðin.
- Færið eldunarílátíð alveg að miðju eldunarsvæðisins.
- Nýtið afgangsvarmann til að halda mat heitum eða til að bræða mat.

ÁBYRGÐ IKEA

Hvað gildir ábyrgð IKEA lengi?

Þessi ábyrgð gildir í fimm (5) ár frá upprunalegum kaupdegi tækisins í IKEA. Upprunaleg kassakvittun er nauðsynleg til að geta sannað kaupin. Ef gert er við tækið á meðan það er í ábyrgð framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins.

Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða í gegnum viðurkennt kerfi samstarfsaðila í þjónustu.

Hvað fellur undir ábyrgðina?

Ábyrgðin nær yfir galla í tækinu sem til eru komnir vegna rangrar smíði eða galla í efni tækisins, frá kaupdegi í IKEA. Þessi ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun.

Undantekningar eru tilgreindar undir fyrirsögninni „Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?“ Á ábyrgðartímanum ábyrgjumst við kostnað við að leysa úr vandamálinu, s.s. við viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því gefnu að tækið sé aðgengilegt til viðgerðar án þess að aukakostnaður hljóti af. Um þessa skilmála gildir tilskipun ESB (nr. 99/44/EB) og viðkomandi staðbundnar reglugerðir. Allir íhlutir sem skipt er um verða eign IKEA.

Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

IKEA velur þjónustuaðila sem fer yfir vöruna og sker úr um, að eigin ákvörðun, hvort vandamálið fellur undir ábyrgðina. Ef vandamálið reynist falla undir ábyrgðina mun þjónustuaðili IKEA, eða viðurkenndur

samstarfsaðili hans í þjónustu, að eigin ákvörðun, annaðhvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni út fyrir sömu eða sambærilega vöru.

Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?

- Venjulegt slit.
- Skemmdir sem unnar eru viljandi eða óviljandi á tækinu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum er ekki fylgt, skemmdir af völdum rangrar uppsetningar eða rangrar rafspennu, skemmdir vegna efna, ryðs, tæringar eða vatnsskemmda, þ. á m. en takmarkast ekki við skemmdir vegna kalkuppsöfnunar í vatnsveitukerfi eða skemmdir vegna óeðlilegra umhverfisskilyrða.
- Rekstrarvörur eins og rafhlöður og ljósaperur.
- Hlutar vörunnar sem gegna ekki sérstöku hlutverki eða eru til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þ.m.t. rispúr og hugsanlegur litamunur.
- Skemmdir sem orsakast af utanaðkomandi hlutum eða efnum eða þegar síur, frárennislirör eða sápuhólf eru þrífín eða stíflur í þeim losaðar.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, fylgihlutum, körfum undir leirtau og hnífapör, að- og frárennislirörum, þéttum, ljósum og ljósaðhlífum, skjáum, hnúðum, hlífum og hlífapörtum, nema hægt sé að sanna að skemmdirnar stafi af framleiðslugöllum.
- Tilvik þar sem engin bilun finnst við skoðun viðgerðarmanns.
- Þegar viðgerðir fara fram hjá þjónustuaðilum sem IKEA hefur ekki valið og/eða viðurkennt, eða ef notast er við varahluti sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðir vegna rangrar uppsetningar eða uppsetningar sem ekki er í samræmi við fyriræli.
- Notkun tækisins annars staðar en á

heimilum, þ.e. í atvinnustarfsemi.

- Skemmdir við flutninga. IKEA ber ekki ábyrgð á skemmdum sem geta orðið ef viðskiptavinur sér um að flytja vöruna á heimili sitt eða á annað heimilisfang. Ef IKEA flytur vöruna heim til viðskiptavinar fellur hugsanlegt tjón við flutninginn hins vegar undir þessa ábyrgð.
- Kostnaður við uppsetningu tækisins. Ef þjónustuaðili IKEA eða viðurkenndur samstarfsaðili hans gerir við tækið eða skiptir um það samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar mun þjónustuaðilinn eða samstarfsaðili hans sjá um uppsetningu tækisins, ef með þarf. Þessi takmörkun á ekki við um gallalausar uppsetningu sérhæfðs tæknimanns þar sem notast er við upprunalega varahluti til að laga tækið að tæknilegum öryggiskröfum annars lands innan Evrópusambandsins.

Hvernig landslögin gilda

Ábyrgð IKEA veitir þér tiltekin lagaleg réttindi sem uppfylla eða fara fram úr staðbundnum kröfum. Þessir skilmálar takmarka þó að engu leyti þann neytendarétt sem lýst er í staðbundinni löggjöf.

Gildissvæði

Ef flytja á heimilistæki keypt í einu Evrópusambandslandi til annars lands innan Evrópusambandsins verður þjónustan veitt innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem almennt gilda í nýja landinu. Skylda til að veita þjónustu innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu fyrir hendi svo fremi að tækið uppfylli og sé uppsett í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er lögð fram;
- leiðbeiningar um samsetningu og öryggisupplýsingarnar í notkunarleiðbeiningunum.

Eftirsölupjónusta IKEA heimilistækja er alltaf til taks:

Ekki hika við að hafa samband við eftirsölupjónustu IKEA ef þú vilt:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. óska eftir útskýringum á uppsetningu tiltekins IKEA heimilistækis í eldhúsinnréttingu frá IKEA. Þessi þjónusta er ekki ætluð fyrir fyrirsurnir um:
 - almenna uppsetningu eldhúsinnréttinga frá IKEA;
 - tengingu við rafmagn (ef tækið er afhent án rafmagnssnúru og tengils) eða tengingu við vatn eða gas, þar sem slík vinna skal vera í höndum viðurkennds fagmanns.
3. fá útskýringar á texta notkunarleiðbeininga og fyrirmæla um IKEA heimilistækið.

Til að tryggja að við getum veitt þér eins góða þjónustu og unnt er skaltu lesa leiðbeiningarnar um samsetningu og/eða notkun í þessum bæklingi vandlega áður en þú hefur samband.

Hvernig þú hefur samband ef þig vantar aðstoð



Á öftustu síðu þessarar handbókar er að finna lista yfir alla tengiliði IKEA og símanúmer þeirra í hverju landi.

Mikilvægt! Til að við getum veitt þér skjótari þjónustu ráðleggjum við þér að nota símanúmerin sem fram koma í lok þessarar handbókar. Notaðu alltaf símanúmerin sem fram koma í bæklingi

þess tækis sem þú þarft aðstoð með. Áður en þú hringir þarftu að vera með IKEA vörunúmer tækisins (átta tölustafa kóða) við höndina.

Mikilvægt! GEYMDU KASSAKVITTUNINA!

Hún er staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni kemur einnig fram IKEA vöruheiti og vörunúmer (átta tölustafa kóði) fyrir hvert keypt tæki.

Þarftu frekari aðstoð?

Ef þú ert með aðrar spurningar sem ekki tengjast eftirsölupjónustu heimilistækja skaltu hafa samband við þjónustuver næstu verslunar IKEA. Við ráðleggjum þér að lesa fylgigögn tækisins vandlega áður en þú hefur samband.

Country name in local languages	Telephone number	Opening times
Australia	Victoria: (03) 8523 2154 New South Wales: (02) 5020 6641 Queensland: (07) 3380 6800 IKEA Perth: (08) 9201 4532 IKEA Adelaide: (08) 8154 4532	
Österreich	13602771461	Mo-Fr: 8 - 20
België / Belgique	26200311	Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20
България	02 4003536	Пон-Пт: 8 - 20
Canarias	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Κύπρος	http://www.ikea.com	8 - 20
Hrvatska	0800 3636	Pon-Pet: 8 - 20
Česká republika	225376400	Po-Pá: 8 - 20
Danmark	70150909	Man.-Fre.: 9 - 20
Eesti	http://www.ikea.com	E-R: 8 - 20
Suomi	981710374	Lu-Ve: 8 - 20
France	170480513	Lun-Ven: 9 - 21
Deutschland	6929993602	Mo-Fr: 8 - 20
Great Britain	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ελλάδα	2109696497	Δευτ-Παρ: 8 - 20
Magyarország	(06-1)-3285308	Hétfő-Péntek: 8 - 20
Italia	+39 02/38591334	Lun-Ven: 8 - 20
Ireland	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ísland	5852409	Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20
Latvija	http://www.ikea.com	P.- Pk.: 8 - 20
Lietuva	(0) 520 511 35	Pirm.-Penkt.: 8 - 20
Mayorca	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Malta	+356 (0)25464000	Mon-Fri: 8 - 20
Norge	23500112	Man-Fre: 8 - 20
Nederland	050-7111267 / +31 507111267	Ma-Vr: 8 - 20
Polska	225844203	Poniedziałek-Piątek: 8 - 20
Portugal	213164011	Seg.-Sex.: 9 - 21
România	021 2044888	Luni-Vinerii: 8 - 20
Россия	84957059426	Пон-Пятн: 9 - 21
Србија	011 7 555 444	Пон-Пет: 8 - 20
Slovensko	(02) 50102658	Pon-Pia: 8 - 20
Slovenija	+386-1-8107781	Ponedeljek-Petek: 8 - 20
España	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Sverige	0775-700 500	Mån-Fre: 8 - 20
Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)	225675345	8 bis 20 Werktag / Lun-Ven: 8 - 20
Türkiye	+90/262/644 65 95	Pzt-Cuma: 8 - 20
Україна	http://www.ikea.com	Понеділок-П'ятниця: 8 - 20
Maroc / المغرب	+212 (5) 20100900 www.ikea.com	

